

JUIN 2026

LE PARTENAIRE EXPERT DES TECHNOLOGIES DE L'ENTREPRISE DE DEMAIN

JOER

80 ans de CK Charles Kieffer Group

*80 years of the
CK Charles Kieffer Group*

Page 6

CK & Konica Minolta : 50 ans de partenariat

*CK & Konica Minolta: 50 Years
of Partnership*

Page 10

CK | hub – le nouveau cœur du service après-vente CK

*CK | hub – the new heart
of CK's after-sales service*

Page 42



Préface



Suzette Elsen

Présidente du Conseil
d'Administration de CK S.A.

FR | A VISION THAT LASTS

Huit décennies, 80 ans d'existence, c'est la preuve d'une résilience exceptionnelle, d'une capacité à se renouveler et surtout, d'une passion ininterrompue.

80 ans CK, c'est le témoignage d'une histoire humaine, de défis surmontés et de succès partagés.

Le chemin parcouru depuis 1946, a commencé avec une passion de notre fondateur Charles Kieffer.

De cette initiative, notre société a grandi, bravant les changements économiques et technologiques, pour devenir ce qu'elle est aujourd'hui : une référence dans son domaine.

Forces CK

Ces 80 années n'auraient jamais pu être écrites sans l'engagement de nos collaborateurs, la confiance de nos clients et la compétence de nos partenaires.

Chaque personne qui a traversé nos bureaux, nos magasins, nos ateliers, nos différentes équipes, a laissé une empreinte unique.

Nous remercions aujourd'hui, tous ceux qui ont construit les fondations de notre entreprise et tous ceux qui perpétuent cet héritage.

Défis de demain

Alors que le monde évolue à une vitesse extrême, nous abordons les prochaines décennies avec la même énergie qui a animé nos prédécesseurs : avec audace, innovation et engagement responsable.

Merci à tous les acteurs de l'histoire CK !

EN | A VISION THAT LASTS

Eight decades – 80 years of existence – demonstrates exceptional resilience, an ability to adapt and, above all, an unbroken passion.

80 years of CK is a testament to a human story, with challenges overcome and successes shared.

This is the path we have trodden since 1946, sparked by the passion of our founder Charles Kieffer.

Our company grew out of this initiative, has braved economic and technological changes, and has become what it is today: a flagship in its sector.

The strength of CK

These 80 years could never have happened without the commitment of our staff, the trust of our clients and the skill of our partners.

Every single person who has passed through our offices, shops, workshops and various teams has left a unique footprint.

And now we would like to thank you, all of you who have built the foundations of our company and are carrying this heritage forward.

Future challenges

In a world that is changing at incredible speed, we will be tackling the coming decades with the same energy that drove our predecessors: with boldness, innovation and responsible commitment.

Thank you to everyone who has played a part in the history of CK!

A VISION THAT LASTS

CK | Office technologies

80 ans de CK Charles Kieffer Group 6

Services IT 12

Moins de composants IT, plus d'agilité : anticiper, agir différemment avec CK

Repair Center CK : garantir la continuité opérationnelle des entreprises

Office Printing 18

Sécurité et intelligence : la nouvelle génération de multifonctions Konica Minolta bizhub i-Series

Scanning 20

Plus de 1,2 million de pages transformées en documents numériques

Audiovisuel 23

Speechi Connect : l'écosystème logiciel unique dédié aux écrans interactifs

Postprint 26

Evolis Zenius 2 : l'évolution intelligente d'un standard de l'impression de cartes

Consommables 28

Et si votre média le plus puissant était... sous vos pieds ?

Large Format 32

Epson SC-S9100 : la nouvelle référence de l'impression grand format éco-efficace

Professional Printing 34

Automatisation du print professionnel : vers des ateliers autonomes et rentables. Une nouvelle ère pour l'impression industrielle

Solutions 38

Lux Fermetures & CK : une collaboration au service de la performance

Charles Kieffer Group

CK | hub 42

Bienvenue au CK | hub le nouveau cœur du service après-vente CK

Inside CK 48

RSE – CSR 53

CK | Sport & fitness

CK | Fitness 56

CK Fitness – gestion de la santé en entreprise

**80 ANS
DE CK
CHARLES
KIEFFER
GROUP**

A VISION THAT LASTS

80 ans d'histoire 80 ans de confiance 80 ans d'engagement.

De la petite structure familiale à un acteur majeur au Luxembourg, notre histoire est faite de rencontres, d'innovations et de choix audacieux, toujours guidés par les mêmes convictions.

From a small family company to a major player in Luxembourg, our story has been one of encounters, innovations and bold choices, all guided by the same convictions.

80
JOER

80 JOER

DE L'AUDACE D'UN ENTREPRENEUR, JUSQU'À LA FONDATION D'UN GROUPE

FROM THE BOLD APPROACH OF AN ENTREPRENEUR
TO THE CREATION OF A GROUP

1946



**Tout a commencé dans la bureautique
au Luxembourg**

It all began with office supplies in Luxembourg.

1957



**CK engage son premier employé en 1957,
aujourd'hui, nous sommes un groupe
de 225 collaborateurs**

CK took on its first member of staff in 1957.
Today, we are group with 225 employees

1970



**CK partenaire bureautique de confiance,
aujourd'hui, nous comptons plus de
6.000 clients B2B**

Trusted office partner CK now has
more than 6,000 B2B clients

1976



**CK devient le partenaire officiel de
la marque Minolta, aujourd'hui, nous
fêtons les 50 ans du partenariat exclusif
avec Konica Minolta au Luxembourg**

CK became the official partner of the
Minolta brand, and now we are celebra-
ting 50 years of exclusive partnership
with Konica Minolta in Luxembourg

1980



**Puis, le sport a fait son entrée dans
la partie avec le CK Sportcenter**

Sport then joined the picture with the
CK Sportcenter

1993



**CK muscle son activité sportive, en
plus du CK | Sportcenter, la marque
CK | Fitness est créée avec l'inau-
guration du 1^{er} centre sportif et
bien-être à Esch-sur-Alzette, sui-
vront 3 centres supplémentaires à
Bertrange, Mersch et Junglinster.**

**Aujourd'hui, nous comptons plus
de 10 000 membres fitness et plus
de 20 000 sportifs annuels au
CK | Sportcenter**

CK strengthened its sporting activities,
and in addition to the CK | Sportcenter,
also established the CK | Fitness brand
by opening its first sports and wellness
centre in Esch-sur-Alzette, followed
by three further centres in Bertrange,
Mersch and Junglinster.

We now have more than 10,000 fitness
members and over 20,000 annual
visitors to the CK | Sportcenter

2002



Regroupement de toutes les activités à Leudelange, aujourd'hui, CK renforce sa présence avec un nouveau bâtiment à Grass, le CK | hub

Consolidating all activities in Leudelange – today, CK is boosting its presence with a new building in Grass, the CK | hub

2012



1^{er} label RSE, preuve d'une démarche durable, aujourd'hui, CK est un acteur engagé et a signé le Pacte national « Entreprises et droits de l'Homme »

First CSR label, demonstrating a sustainable approach – today, CK is a committed stakeholder and a signatory to the National Business and Human Rights Pact

2019



Une identité graphique pour renforcer l'image du groupe, aujourd'hui, CK s'affirme avec une identité claire et une baseline : « healthy people, healthy business »

A graphic identity to reinforce the group's image – today, CK is making its mark with a clear identity and a single baseline: "healthy people, healthy business"

2026



Aujourd'hui, CK fête ses 80 ans ! Et demain le groupe poursuit sa trajectoire avec la même exigence : innover, structurer et créer de la valeur durable pour ses clients, ses équipes et son écosystème

Today, CK is celebrating its 80th birthday! And the group will continue to follow this same trajectory with the same high standards in the future: innovating, structuring and creating lasting value for its clients, teams and ecosystem

A VISION THAT LASTS

UNE HISTOIRE ÉCRITE AVEC NOS COLLABORATEURS

FROM THE BOLD APPROACH OF AN ENTREPRENEUR TO THE CREATION OF A GROUP

80 ANS DE SUCCÈS

80 YEARS OF SUCCESS

Fêter les 80 ans de CK, c'est célébrer une aventure familiale luxembourgeoise qui s'est construite sur la confiance, la proximité et l'exigence du travail bien fait. Notre fierté, ce sont les femmes et les hommes qui font vivre l'entreprise chaque jour et qui ont permis à CK de devenir une référence sur la place, tout en gardant l'âme d'une maison familiale.

Celebrating 80 years of CK means celebrating a Luxembourg family adventure built on trust, proximity and a commitment to excellence. We are proud of the men and women who bring our company to life on a daily basis and have enabled CK to become a leading player in its industry without losing its family identity.

CK & KONICA MINOLTA : 50 ANS D'UN PARTENARIAT HUMAIN, DURABLE ET INNOVANT

CK & KONICA MINOLTA 50 YEARS OF LASTING, INNOVATIVE HUMAN PARTNERSHIP

FR | 1976 : une rencontre qui allait marquer durablement le paysage technologique luxembourgeois

En 1976, après plusieurs années à travailler avec des marques américaines et allemandes, M. Charles Kieffer introduit en exclusivité au Luxembourg, les copieurs de la marque japonaise Minolta. Cinquante ans plus tard, cette collaboration historique reste au cœur du succès de CK et illustre la vision partagée des deux entreprises : offrir à chaque client les meilleures solutions technologiques, avec un accompagnement de proximité.

Des valeurs communes et une vision partagée

Konica Minolta a célébré ses 150 ans d'existence, c'est une organisation qui fait office de pionnier mondial de l'innovation. Chez CK, cette longévité est une source d'inspiration. Dès le départ, les deux entreprises ont bâti leur relation sur des valeurs fortes : la recherche constante d'innovation, la qualité du service et la volonté d'apporter des solutions concrètes aux besoins des clients.

Grâce à cette synergie, CK s'est imposée comme un acteur majeur de l'impression professionnelle et de production au Luxembourg. Aujourd'hui, cette collaboration s'étend bien au-delà : elle soutient aussi la transformation digitale des entreprises.

Aux origines du succès de cette collaboration

Dès la fin des années 80, CK gère déjà un parc de plus de 3 000 machines. Pour soutenir cette croissance, l'entreprise se dote d'une équipe de techniciens expérimentés et d'un pôle commercial hautement qualifié. Très vite, les bases de la philosophie CK sont posées : le service client devient la priorité absolue, avec une réactivité et une proximité qui font la différence sur le marché luxembourgeois.

La formation continue, assurée en étroite collaboration avec les équipes de Konica Minolta, a toujours garanti d'offrir un niveau d'expertise élevé ainsi qu'un service de qualité constante pour l'ensemble des clients.

Cette synergie entre compétences internes et savoir-faire technologique a permis à CK de s'imposer, au fil des années, comme le leader des solutions d'impression professionnelles au Luxembourg.

Aujourd'hui CK gère un parc d'impression d'environ 10 000 imprimantes et multifonctions.

EN | 1976: a meeting that would leave a lasting impact on Luxembourg's technological landscape

In 1976, after several years of working with American and German brands, Mr Charles Kieffer became the exclusive Luxembourg distributor for photocopiers made by the Japanese brand Minolta. Fifty years later, this historic collaboration still stands at the heart of CK's success and illustrates the vision shared by the two companies: to provide every single client with the best possible technological solutions, paired with local support.

Common values and a shared vision

Konica Minolta are celebrating their 150th birthday and are a company that serves as a global pioneer. This long history is a source of inspiration for CK. Right from the outset, the two companies built their relationship on strong values: a constant pursuit of innovation, high-quality service, and a desire to provide specific solutions to meet clients' needs.

Thanks to this synergy, CK established a position as a major player in professional and production printing in Luxembourg. This collaboration has now grown far beyond its original scope and also supports companies' digital transformation.

The origins of this collaboration's success

By the late 1980s, CK was already managing a fleet of more than 3,000 machines. To support this growth, the company had a team of experienced technicians and a highly qualified commercial division. CK quickly established the foundations of their philosophy: customer service became the absolute top priority, with a level of responsive, local support that set them apart on the Luxembourg market.

Ongoing training, provided in close collaboration with the Konica Minolta teams, has continually ensured that all clients are offered a high level of expertise paired with a consistent quality of service.

This synergy between internal expertise and technological knowledge has allowed CK to establish a position over the years as a leading provider of professional printing solutions in Luxembourg.

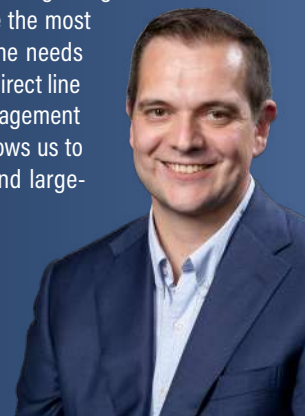
CK now manages a print fleet of some 10,000 printers and multi-function devices.

FR | « La relation entre CK et Konica Minolta repose sur un dialogue constant autour de l'innovation. Ensemble, nous analysons les solutions les plus pertinentes pour répondre aux attentes du marché luxembourgeois. Cette proximité en direct avec le management ouvre des perspectives, et permet de développer des contrats-cadres et des projets d'envergure chez nos clients »

Tom FRISCH
Partner | General Manager Administration

EN | "The relationship between CK and Konica Minolta is built on ongoing dialogue regarding innovation. Together, we analyse the most appropriate solutions to meet the needs of the Luxembourg market. This direct line of communication with the management opens up new prospects and allows us to develop framework contracts and large-scale projects with our clients"

Tom FRISCH
Partner | General Manager Administration



FR | Une durabilité qui se traduit par un avenir plus responsable

Les deux entreprises partagent la même exigence de durabilité : Konica Minolta figure depuis plusieurs années parmi les 100 entreprises les plus responsables au monde, un engagement que CK relaye au Luxembourg à travers une politique RSE ambitieuse. Cet engagement se traduit par des actions concrètes, telles que la réduction continue de l'empreinte carbone de ses sites de production, le recours à des matériaux recyclés et la conception d'équipements plus économes en énergie.

EN | Sustainability that means a more sustainable future

The two companies share the same commitment to sustainability: Konica Minolta has been recognised as one of the 100 most responsible countries in the world for several years, a commitment that CK has picked up in Luxembourg with an ambitious CSR policy. This commitment is reflected in specific activities such as continually reducing the carbon footprint of production sites, using recycled materials, and designing more energy efficient equipment.

Cinquante ans d'innovation, de confiance et de succès partagé : le partenariat entre CK et Konica Minolta dépasse la relation fournisseur-distributeur. Il est le symbole d'une collaboration entre des personnes et une vision commune, qui a toujours été tournée vers l'avenir, fidèle à une promesse née en 1976 : accompagner chaque client vers plus d'efficacité et de performance. On en reparlera encore en 2076, dans 50 ans...

Fifty years of innovation, trust and shared success: the partnership between CK and Konica Minolta is more than just a supplier-distributor relationship. It is a symbol of human collaboration and a shared vision that is continually focused on the future, whilst remaining true to the promise born in 1976: to help every single client improve their efficiency and performance. We will look back on this in 2076, in another 50 years' time...

CK 80 JOER |

 **KONICA MINOLTA**

Moins de composants IT, plus d'agilité : anticiper, agir différemment avec CK

Fewer IT components, more agility: anticipate and respond differently with CK.



Depuis plusieurs trimestres, le marché mondial des composants informatiques subit une nouvelle période de tension, la mémoire (DRAM) se raréfie.

Jusqu'à la fin de l'année 2025, les constructeurs tels que HP et Apple pouvaient encore s'appuyer sur leurs stocks constitués après la crise précédente. Ces réserves ont aujourd'hui quasiment disparu, mettant en tension toute la chaîne d'approvisionnement.

En tant que partenaire IT de référence au Luxembourg, CK vous accompagne pour gérer au mieux vos besoins et aider à maintenir vos projets technologiques.

The global market for computer components has been experiencing renewed pressure for several quarters, with memory (DRAM) becoming increasingly scarce.

Up until the end of 2025, manufacturers such as HP and Apple were still able to draw from their own inventory stocks built up after the last crisis. These reserves have now been depleted, putting pressure on the entire supply chain.

As a benchmark IT partner for Luxembourg, CK helps you manage your needs as effectively as possible and keep your technological projects moving.

FR | Pourquoi le marché de la RAM se tend

Les principaux fabricants de mémoire (Samsung Electronics, SK Hynix et Micron Technology, qui représentent environ 95 % de la production de DRAM) ont procédé à des ajustements stratégiques de leur production :

- **Samsung et SK Hynix n'augmentent pas leurs cadences afin d'éviter une nouvelle baisse des prix et réallouent une partie de leur capacité vers des technologies plus avancées ;**
- **Micron Technology a réorienté une part importante de sa production vers les mémoires de nouvelle génération (High Bandwidth Memory destinées à l'IA), limitant la disponibilité pour les gammes bureautiques et professionnelles ;**
- **Pendant ce temps, CXMT en Chine tente d'augmenter progressivement sa production, sans toutefois parvenir à compenser la demande mondiale.**

Cette configuration, combinée à la montée en puissance de l'IA générative et à ses besoins matériels massifs, crée un marché en tension.

La RAM, moteur discret et essentiel de votre informatique

Il est important de rappeler que la mémoire vive (DRAM) est un composant indispensable au fonctionnement de tous les ordinateurs, qu'il s'agisse :

- **D'ordinateurs de bureau / portables ;**
- **De stations de travail professionnelles ;**
- **Ou d'équipements serveurs.**

Un déséquilibre dans la disponibilité de ces composants affecte donc l'ensemble de l'écosystème informatique, depuis les postes bureautiques jusqu'aux infrastructures les plus critiques.

Anticiper = augmenter les chances de sécuriser vos projets IT

Face à cette situation, planifier devient essentiel. Pourquoi ? Parce que l'anticipation permet de :

- **Réserver les produits prioritaires avant tension de stock.**
- **Identifier les alternatives matérielles équivalentes disponibles.**
- **Mieux maîtriser vos budgets grâce à une meilleure visibilité tarifaire.**
- **Garantir la continuité de vos activités, sans rupture d'équipement.**

Sur le terrain, nous observons déjà des délais allongés et des disponibilités variables selon les configurations. Dans plusieurs cas récents, l'anticipation nous a permis de sécuriser les approvisionnements ou de proposer rapidement des alternatives équivalentes.

EN | Why the RAM market is strained

The main memory manufacturers (Samsung Electronics, SK Hynix and Micron Technology, who together represent around 95% of DRAM production) have made adjustments to their production strategies:

- Samsung and SK Hynix are not increasing production speed, to avoid having to drop prices further, and are reallocating part of their capacity to more advanced technologies
- Micron Technology have redirected a significant portion of their production to next-generation memory (high bandwidth memory designed for AI), limiting availability for office and professional ranges
- During this period, CXMT has been seeking to gradually increase production but has not yet managed to meet global demand

This situation, combined with the growing power of generative AI and its huge material requirements, has created a strained market.

RAM, your computer's quiet but vital workhorse

It is important to remember that random access memory (DRAM) is a component that is vital to the functioning of all computers, including:

- Desktops/laptops
- Professional workstations
- Server equipment

The disparity in the availability of these components is therefore affecting the entire IT ecosystem, from office workplaces through to the most critical infrastructure.

Anticipate to improve the odds of securing your IT projects

In this situation, planning becomes essential. Why? Because anticipating issues allows you to:

- Set priority products aside before stock pressures arise
- Identify equivalent alternative materials available
- Gain better control of budgets thanks to improved price visibility
- Ensure business continuity without any downtime

We are already seeing extended deadlines and varying availability in the real world, depending on the particular configuration. In various recent cases, anticipating needs has allowed us to safeguard supply and quickly offer equivalent alternatives.

L'approche Green Act by CK-iTEC : performance, durabilité et anticipation raisonnée

The Green Act approach by CK-iTEC: performance, durability and reasoned foresight

FR | Chez CK et iTEC, nous associons cette démarche d'anticipation à une réflexion plus globale sur la durabilité de vos équipements IT à travers notre programme Green Act.

Cette initiative vise à :

- Optimiser la durée de vie de vos matériels grâce à des solutions de maintenance, d'upgrade ou de réutilisation
- Limiter l'obsolescence en revalorisant le matériel existant lorsque c'est possible
- Réduire l'empreinte environnementale de vos investissements IT tout en maintenant leur performance
- Favoriser des choix responsables dans l'achat, l'usage et le renouvellement de vos équipements

EN | At CK and iTEC, we pair this anticipatory approach with a more comprehensive examination of your IT equipment's sustainability thanks to our Green Act programme.

This initiative seeks to:

- Optimise your equipment's service life thanks to maintenance, upgrade or re-use solutions
- Limit obsolescence by refurbishing existing equipment wherever possible
- Reduce the environmental footprint of your IT investments whilst safeguarding their performance
- Promote sustainable choices in purchasing, using and replacing your equipment
- Reduce your IT bill whilst upping your environmentally friendly credentials with the Green Act service



Faites baisser votre facture IT, en étant plus éco-responsable avec le service Green Act

Lower your IT bill while being more eco-responsible with the Green Act service.

En conclusion

Conclusion

- **La pénurie actuelle de mémoire vive (DRAM), due à la réorientation des fabricants et à la forte demande liée à l'IA, a un impact direct sur la disponibilité des ordinateurs, serveurs et stations de travail.**
- **Les délais de livraison peuvent s'allonger ; les prix sont susceptibles d'évoluer rapidement.**
- **Dans ce contexte, l'anticipation et la planification sont les atouts majeurs pour sécuriser vos projets IT.**
- **En parallèle, notre démarche CK Green Act vous aide à adopter une approche intelligente et durable : maximiser la valeur de vos équipements tout en réduisant les risques liés aux tensions d'approvisionnement.**

Contactez dès aujourd'hui votre interlocuteur commercial CK pour évaluer vos besoins en IT et découvrir comment l'association de notre expertise technologique et de notre approche Green Act peut vous permettre d'avancer sereinement, durablement et efficacement.



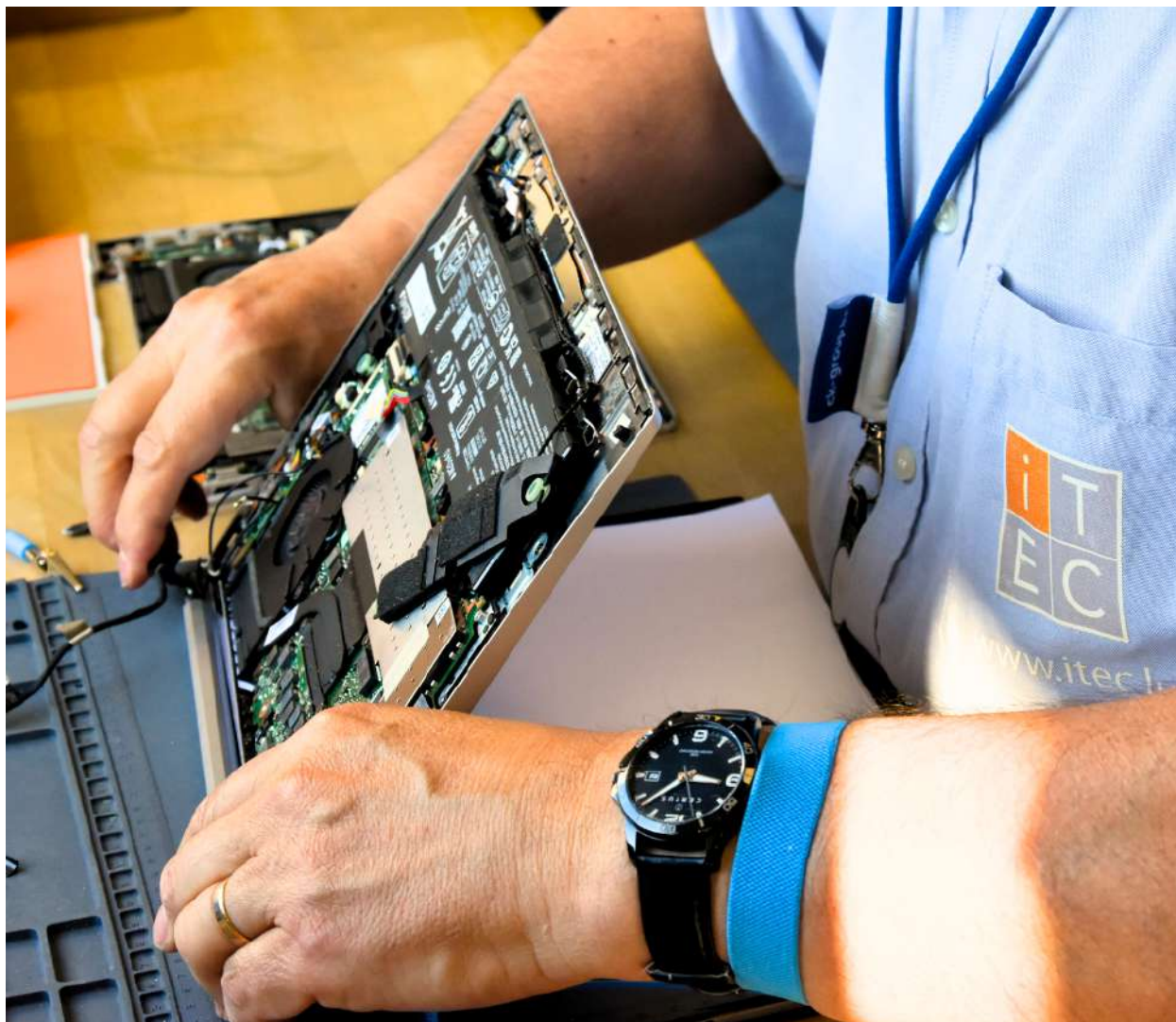
- The current memory (DRAM) shortage, caused by manufacturer shifts and strong AI-based demand, is having a direct impact on the availability of computers, servers and workstations.
- Delivery times may increase and prices are subject to change at short notice.
- In this context, anticipation and planning are major advantages when it comes to securing your IT projects.
- Alongside this, our CK Green Act helps you to adopt a smart, sustainable approach: maximise the value of your equipment whilst reducing the risks linked to supply pressures.

Get in touch with your CK sales contact to evaluate your IT needs and explore how the combination of our technological expertise and our Green Act approach could help you achieve smooth, lasting, efficient progress.

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck.lu

Repair Center CK : garantir la continuité opérationnelle des entreprises

CK Repair Center: ensure business continuity



FR | La moindre panne peut rapidement devenir critique pour une entreprise. C'est précisément pour répondre à cet enjeu que le Repair Center de CK, situé à Leudelange, a été conçu : assurer la continuité des opérations IT, sans compromis sur la qualité ni sur les délais.

EN | Even a tiny fault can quickly become critical for a company. This is precisely why CK's Repair Centre, based in Leudelange, was created: to ensure ongoing IT operations without compromising either quality or deadlines.

FR | Pensé pour les PME comme pour les grandes organisations, ce centre de réparation s'appuie sur des techniciens certifiés et un atelier équipé pour intervenir rapidement et efficacement. L'objectif est clair : minimiser les interruptions d'activité et maintenir les environnements de travail opérationnels en toutes circonstances.

Le Repair Center se distingue également par son positionnement multi-marques. En tant que réparateur agréé pour des constructeurs majeurs comme HP et Lenovo, et capable d'intervenir sur d'autres environnements (Apple, Dell...), CK garantit un haut niveau d'expertise ainsi qu'un accès rapide à des pièces d'origine, parfois disponibles sous 24 heures.

Au-delà de la réparation classique, le service couvre aussi bien les équipements sous garantie (pris en charge sans frais) que les matériels hors garantie, pour lesquels un devis transparent est proposé. Cette approche permet aux entreprises de mieux piloter leurs coûts IT tout en prolongeant la durée de vie de leurs équipements.

Plus largement, le Repair Center s'inscrit dans une stratégie globale de service après-vente local performant, avec des ressources techniques, des outils de diagnostic avancés et une organisation pensée pour intervenir dans les meilleurs délais.

Mais au-delà de la performance technique, CK fait évoluer son modèle vers une logique plus durable. C'est là qu'intervient une initiative particulièrement différenciante : le service Green Act, présenté précédemment en page 14.

EN | This centre, designed for both SMEs and large-scale companies, uses certified technicians and a well-equipped workshop to provide rapid, effective support. The aim is clear: minimise operational downtime whilst keeping working environments operational at all times.

Another key feature of the Repair Center is its multi-brand positioning. As an authorised repairer for major manufacturers such as HP and Lenovo that is also able to service other brands (Apple, Dell and others), CK guarantees a high level of expertise as well as quick access to original parts, some of which are available within 24 hours.

As well as traditional repairs, the service also covers equipment under warranty (repaired free of charge) and devices that are out of warranty, for which transparent quotations are provided. This approach helps companies manage their IT costs more effectively whilst also extending their equipment's service life.

More broadly, the Repair Center forms part of a more comprehensive, high-performance, local after-sales service strategy including technical resources, advanced diagnostic tools and an organisational structure designed to provide support as quickly as possible.

But as well as technical performance, CK has also been shifting towards a more sustainable concept. This is where one particular distinctive initiative comes in: the Green Act service, described on the previous page (page 14).



Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck.lu

Sécurité et intelligence : la nouvelle génération de multifonctions Konica Minolta bizhub i-Series

Security and intelligence: the new generation of Konica Minolta bizhub i-Series multi-function printers.

Dans un environnement professionnel en constante évolution, la sécurité des données et des documents n'a jamais été aussi cruciale. La nouvelle gamme de multifonctions (MFP) bizhub i-Series de Konica Minolta a été conçue pour répondre à ces exigences avec une approche alliant sécurité renforcée et intelligence intégrée.

In a professional world that is constantly changing, data and document security has never been more crucial. The new range of bizhub i-Series multi-function printers by Konica Minolta was designed to meet these needs with an approach that combines increased security with integrated intelligence.

FR | Des appareils qui veillent sur vos données

Les nouveaux MFP intègrent des fonctions de protection antivirus avancée, accompagnées de notifications claires et de rapports de statut détaillés.

EN | Devices that look after your data

These new MFPs incorporate advanced antivirus protection functionality, paired with clear notifications and detailed status reports.

Grâce à Shield Guard, la solution centralisée de gestion de la sécurité, les administrateurs peuvent surveiller, analyser et gérer à distance l'ensemble du parc d'imprimantes et multifonctions. La sécurité est ainsi gérée de manière proactive : les menaces peuvent être détectées, voire anticipées, garantissant la confidentialité de vos informations et la continuité de vos activités.

Shield Guard, a centralised security management solution, allows administrators to remotely monitor, analyse and manage an entire fleet of printers and multi-function devices. This means that security is being proactively managed: threats can be detected, even anticipated, ensuring that your information remains confidential and your operations unbroken.





FR | Une intelligence au service de la productivité

La sécurité ne se fait pas au détriment de la simplicité : ces nouvelles machines se distinguent par une interface claire et personnalisable, un capteur automatique de support et un support à distance intuitif. Résultat : moins d'interruptions, une qualité d'impression constante et une meilleure disponibilité des appareils.

En résumé, la nouvelle génération bizhub i-Series incarne l'équilibre parfait entre performance, simplicité et protection. Avec ces modèles, vous bénéficiez d'une solution d'impression qui s'adapte à vos besoins tout en protégeant votre entreprise à chaque niveau.

EN | Intelligence to enable productivity

Security cannot mean sacrificing simplicity: these new machines boast a clear, customisable interface, an automatic media sensor and intuitive remote support. The result: fewer interruptions, consistent print quality and better equipment availability.

In summary, the new generation of bizhub i-Series machines is the epitome of performance, simplicity and protection working in perfect harmony. These models provide you with a printing solution tailored to your needs whilst also protecting your company at every level.



FR | Une surveillance continue grâce à bizhub SECURE Notifier

Avec l'application bizhub SECURE Notifier, il est désormais possible de contrôler l'état de sécurité de chaque appareil tout au long de son cycle de vie. L'utilisateur visualise instantanément si son multi-fonction est conforme aux paramètres de sécurité, et reçoit une alerte en cas de modification non autorisée. Une tranquillité d'esprit au quotidien.

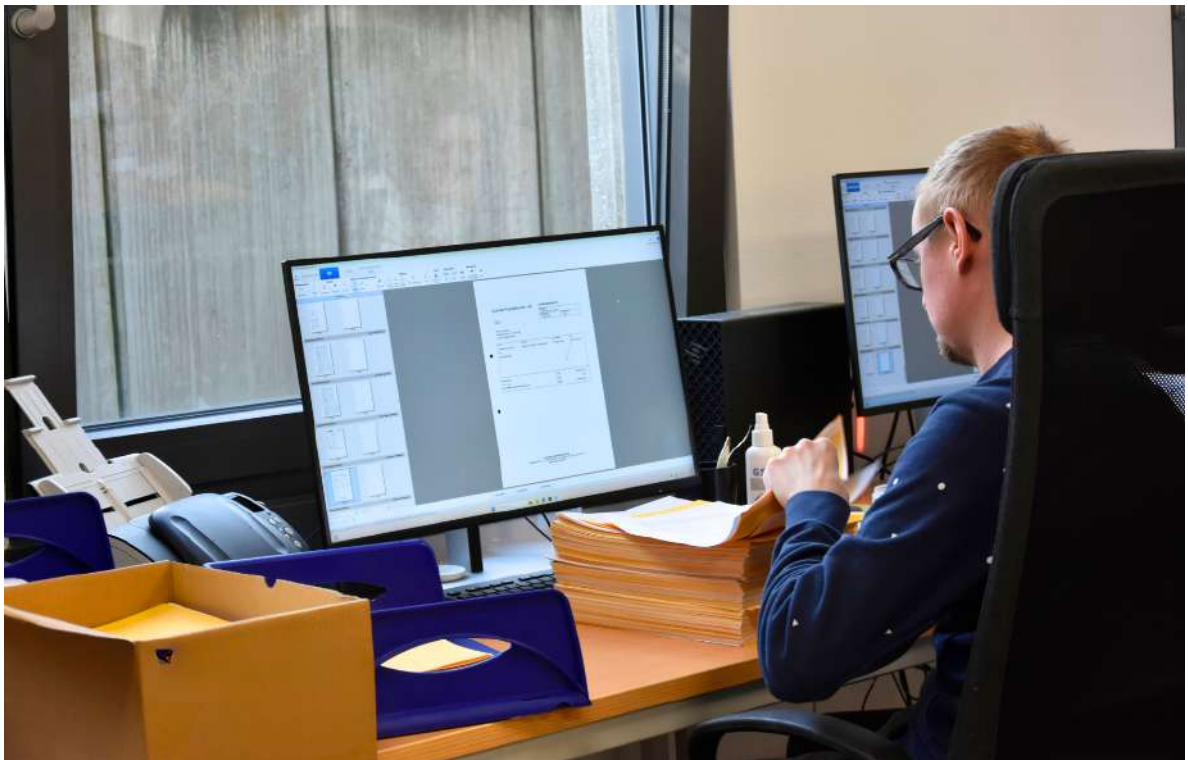
EN | Ongoing monitoring thanks to bizhub SECURE Notifier

With the bizhub SECURE Notifier application, you can now monitor the security status of every single device throughout its entire life cycle. Users can immediately see whether their multi-function printer has the correct security settings and receive an alert in the event of unauthorised changes. This provides everyday peace of mind.

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck.lu

Plus de 1,2 million de pages transformées en documents numériques

More than 1.2 million pages transformed into digital documents



Dans le cadre d'un projet stratégique mené pour l'un de nos clients, un acteur de premier plan de la place financière luxembourgeoise, nous devons faire face à un défi de taille : numériser en un temps record, un volume exceptionnel de documents.

La réussite de cette mission reposait sur la capacité à combiner rapidité d'exécution et respect strict des exigences réglementaires, via un partenaire disposant de l'agrément PSF de support.

As part of a strategic project conducted for one of our clients, a major player in the Luxembourg financial landscape, we tackled a daunting challenge: scanning a vast number of documents in record time.

The success of this mission called for an ability to combine rapid execution with strict adherence to regulatory requirements, via a partner with PSF support accreditation.

FR | Dématérialiser 850 cartons d'archives en un temps record : un défi logistique et numérique

Les archives concernées, couvraient près d'une dizaine d'années d'activité. Elles représentaient un fonds documentaire conséquent, composé essentiellement de documents au format DIN A4, pour un volume total d'environ 850 cartons.

L'enjeu principal pour notre client était d'obtenir, dans un délai très court dû à une échéance rapprochée, une version numérique complète de l'ensemble du fonds. Ce projet impliquait également des contraintes logistiques fortes, nous devions être capables de réceptionner, sécuriser et stocker temporairement jusqu'à 10 palettes de cartons pendant toute la durée du traitement.

EN | Digitising 850 boxes of archives in record time: a logistical and digital challenge

The archives in question covered nearly a decade of operations. They represented a significant document library, consisting primarily of documents in DIN A4 format, amounting to around 850 boxes in total.

The challenge our client was facing was to obtain a full digital version of the entire library within a very short timeframe, due to a tight deadline. This project also had some major logistical constraints: we had to be able to receive, secure and temporarily store up to 10 pallets of boxes for the entire processing period.

FR | « La clé de ce projet, c'est la confiance que notre client nous a accordée dès le départ. Il nous a confié des archives sensibles, et en retour nous avons rempli la mission avec nos engagements. Cette relation de confiance a été bénéfique pour la réussite de ce projet. »

Sascha Sander, Large Account Manager chez CK

EN | "The key to this project was the trust that our client placed in us right from the outset. They entrusted sensitive archives to us, and in return we completed the task as we had undertaken to do. This trusting relationship was crucial to the project's success."

Sascha Sander, Large Account Manager at CK



Notre solution : un dispositif structuré pour garantir la livraison des archives

CK a immédiatement pu s'appuyer sur son infrastructure, avec près de 600 m² d'espace de stockage sécurisé, permettant d'absorber sans difficulté l'ensemble des palettes sur toute la durée du projet.

Un dispositif de projet structuré a été mis en place, avec un planning clair et partagé, couvrant une période de trois mois afin de garantir la livraison dans les délais imposés.

Pour assurer la montée en charge, CK a renforcé son équipe Outsourcing Services par l'intégration de quatre ressources supplémentaires. Une équipe dédiée de six personnes, pilotée par un Team Leader, a ainsi été mobilisée pour conduire le projet de bout en bout.

Our solution: a structured system to ensure archive delivery

CK was immediately able to draw on its own infrastructure (with nearly 600 m² of secure storage) to absorb all of the pallets for the entire duration of the project, without issue.

A structured project system was established with clear, shared planning, covering a three-month period to ensure delivery within the deadlines set.

To handle the increased workload, CK strengthened its Outsourcing Services team by bringing on four additional members of staff. A dedicated six-person team was created, headed up by a Team Leader, to see the project through from start to finish.

FR | Un processus de numérisation maîtrisé de bout en bout

Une phase de préparation rigoureuse des documents a précédé la numérisation : dépollution, mise à plat et insertion de séparateurs documentaires afin de garantir une qualité de traitement homogène. Les opérations de numérisation ont été réalisées via PaperStream Capture Pro, complétées par un contrôle qualité exhaustif. Les documents physiques ont ensuite été reconditionnés à l'identique : réagrafage, remise en ordre et réintégration dans les cartons d'origine. Après validation d'un lot pilote et ajustement des paramètres avec le client, la production a démarré.

Tout au long de ce projet, nos équipes ont mis en place un dispositif de communication structuré, incluant un reporting hebdomadaire détaillé. Cette approche collaborative a permis d'anticiper les éventuels écarts, de sécuriser les délais et de garantir une visibilité complète au client.

Le projet a permis la numérisation complète de l'ensemble des cartons, soit plus de 1,2 million de pages transformées en documents numériques exploitables et sécurisés.

Malgré les contraintes de volume et de calendrier, la mission a été livrée dans les délais, validant la capacité de CK à mener des projets de grande envergure dans des contextes exigeants.

EN | A controlled scanning process from start to finish

Scanning was preceded by a rigorous document preparation phase: decontamination, flattening and inserting document separators to ensure consistent handling quality. The scanning operations were performed via PaperStream Capture Pro, paired with exhaustive quality control. The physical documents were then returned exactly to their original condition: re-stapling, reordering and replacing in their original boxes. After checking a pilot batch and adjusting the parameters with the client, the production process began.

Our teams maintained a structured system of communications throughout the project, including detailed weekly reporting. This collaborative approach allowed us to anticipate potential discrepancies, meet deadlines and ensure full visibility for the client.

The project enabled us to fully scan all of the boxes, representing more than 1.2 million pages transformed into secure, usable digital documents.

Despite the volume and scheduling constraints, the mission was completed on time, confirming CK's ability to conduct projects on a vast scale in demanding settings.

Témoignage de notre client

Client testimonial

FR | Nous avons confié à CK la numérisation intégrale de nos archives dans un contexte contraint et exigeant. Dès le lancement, CK a fait preuve d'un professionnalisme irréprochable : une organisation rigoureuse, des moyens logistiques adaptés et une équipe dédiée parfaitement coordonnée. Les phases de préparation, de numérisation et de contrôle qualité ont été exécutées avec une grande précision, ce qui nous a permis d'obtenir un lot final conforme à nos attentes réglementaires et opérationnelles. Grâce à la transparence des échanges et au reporting régulier, les objectifs intermédiaires ont été respectés et la livraison a été effectuée dans les délais impartis. Nous recommandons CK pour tout projet de dématérialisation nécessitant sécurité, fiabilité, et excellence opérationnelle.

EN | We commissioned CK to digitise all of our archives in a restricted, demanding context. Right from the outset, CK demonstrated impeccable professionalism: rigorous organisation, tailored logistical resources and a dedicated, perfectly coordinated team. The preparation, scanning and quality control stages were executed with huge precision, ensuring that we received a final output that met our regulatory and operational expectations. Thanks to transparent communications and regular reporting, intermediate targets were met and delivery was made within the deadlines set. We would recommend CK for any digitisation project requiring security, reliability and operational excellence.

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck.lu



Speechi Connect : l'écosystème logiciel unique dédié aux écrans interactifs

Speechi Connect: a unique software ecosystem devoted to interactive screens

Pour offrir une expérience véritablement fluide et aboutie, Speechi — le spécialiste français de l'écran numérique interactif — a créé Speechi Connect. Bien plus qu'une simple interface, c'est un écosystème logiciel inédit et conçu sur mesure pour les écrans interactifs Speechi.

Speechi, the French specialist in interactive digital screens, has created Speechi Connect in order to provide a genuinely fluid, polished experience. This unique software system, designed specifically for Speechi interactive screens, is much more than just an interface.

FR | L'utilisateur au centre de l'expérience

Avec Speechi Connect, la technologie s'adapte à vous, et non l'inverse. L'utilisateur est totalement libre de choisir sa manière de travailler. Dès qu'il se connecte à l'écran, il retrouve instantanément son propre environnement : ses fichiers, son agenda, ses applications favorites, ses mots de passe, média player d'affichage dynamique intégré et un accès direct à son Cloud personnel. Quand il se déconnecte, son travail est sauvegardé dans son espace utilisateur et non sur l'écran, prêt à accueillir un nouvel utilisateur.

Une gestion de flotte simplifiée pour les administrateurs

Speechi Connect offre aux administrateurs la possibilité de gérer des flottes entières d'écrans à distance, simplifiant ainsi la maintenance et le quotidien des utilisateurs.

EN | A user-centric experience

With Speechi Connect, the technology adapts to you, rather than the other way around. Users can freely choose how they want to work. As soon as they log in to the screen, they immediately see their own chosen environment: their folders, calendar, favourite applications, passwords, integrated dynamic display media player, and direct access to their personal cloud. When they log out, their work is saved in their user area rather than on the screen, which is ready for the next user.

Easier fleet management for administrators

Speechi Connect allows administrators to manage entire fleets of screens remotely, simplifying maintenance and users' everyday work.



FR | Des fonctionnalités exclusives pour collaborer autrement

Ce qui rend cet écosystème véritablement exceptionnel, ce sont ses outils embarqués, pensés pour repousser les limites de la collaboration parmi lesquels Speechi Talk, Speechi Stream et un tableau blanc repensé.

Souveraineté et sécurité : l'engagement européen

Aujourd'hui, plusieurs dizaines de fonctionnalités inédites sont développées en continu par les équipes de Speechi. Speechi s'illustre d'ailleurs comme la seule marque d'écrans interactifs en Europe à développer son propre logiciel, une véritable fierté.

EN | Exclusive functionality for new forms of collaboration

What makes this ecosystem truly exceptional is its on-board tools designed to push the boundaries of collaborations, including Speechi Talk, Speechi Stream and a redesigned whiteboard.

Sovereignty and security: European commitment

The teams at Speechi are currently continually developing dozens of unique functionalities. This makes Speechi the only interactive screen brand in Europe to develop its own software, a genuine source of pride.



FR | Avec Speechi Connect, vous avez la garantie d'utiliser un outil à la fois redoutablement simple d'utilisation pour vos équipes, et rigoureusement sécurisé pour votre organisation. L'alliance parfaite entre un matériel de pointe et un logiciel conçu par et pour ceux qui l'utilisent !

EN | With Speechi Connect, you have the guarantee of a tool that is both incredibly simple for your teams to use and strictly secure for your organisation. The perfect combination of state-of-the-art equipment and software designed by and for the people who use it!

speechi

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck.lu

Evolis Zenius 2 : l'évolution intelligente d'un standard de l'impression de cartes

Evolis Zenius 2: the intelligent evolution of a card printing standard

Sur le marché de l'impression de cartes, certaines références s'imposent durablement. C'est le cas de la Zenius 1 d'Evolis, largement adoptée par les entreprises pour sa fiabilité et sa simplicité d'utilisation.

Avec **Zenius 2**, le fabricant français fait évoluer son modèle emblématique sans le réinventer : il l'enrichit pour répondre aux usages d'aujourd'hui.

Some names have established a lasting impression on the card printing market. The Zenius 1 by Evolis is one such name, widely used by companies for its reliability and ease of use.

With the **Zenius 2**, the French manufacturer has further developed its iconic model without reinventing it: it has simply enhanced it to meet modern usage requirements.



FR | Plus rapide, plus précise

Première avancée majeure : les performances. Zenius 2 imprime désormais jusqu'à 180 cartes couleur par heure, avec une résolution portée à 1200 dpi. Une double amélioration qui combine vitesse et qualité, pour une production fluide et un rendu irréprochable.

Une impression plus intelligente

La nouvelle version intègre un profil colorimétrique directement dans le pilote, garantissant des couleurs homogènes sans réglages complexes. Sa fonction de réinscription ouvre de nouveaux usages : cartes temporaires, badges réutilisables ou évolutifs.

Sécurité et simplicité au cœur de la conception

Evolis renforce la protection des données grâce à l'effacement automatique des informations sensibles et à une sécurisation accrue du système. La compatibilité élargie, la nouvelle suite logicielle et la meilleure gestion des flux de cartes simplifient le quotidien des utilisateurs.

Zenius 2 s'impose comme une évolution naturelle : plus rapide, plus intelligente et plus sûre. Une réponse cohérente aux besoins actuels des entreprises, où performance, sécurité et durabilité vont désormais de pair.

EN | Faster, more precise

The first major improvement: performance. The Zenius 2 now prints up to 180 colour cards per hour at a resolution increased to 1200 dpi. This dual improvement combines speed and quality to enable fluid production and impeccable output.

Smarter printing

The new version includes a colorimetric profile directly integrated into the driver, ensuring consistent colours without the need for complex adjustments. Its rewriting function opens up new usage options: temporary cards, reusable or upgradeable badges.

A design based on security and simplicity

Evolis enhances data protection with automatic deletion of sensitive information and increased system security. Expanded compatibility, the new software suite and better card flow management make users' daily life easier.

The Zenius 2 is a natural development: faster, smarter and more secure. It provides a consistent response to companies' current needs, combining performance, security and sustainability.

Profitez du programme Trade In Trade Up

Take advantage of the Trade In Trade Up programme

FR | Modernisez votre parc et économisez jusqu'à 450 € !

Avec le programme Trade In Trade Up, échangez vos anciennes imprimantes Evolis ou concurrentes contre les dernières générations : Zenius 2, Primacy 2 ou Agilia. Un geste simple : déclarez, validez, commandez et profitez d'un avoir immédiat.

N'hésitez pas à contacter votre expert

Julien Blusson +352 26 380 403

julien.blusson@ck.lu

EN | Update your fleet and save up to €450!

With the Trade In Trade Up programme, replace your former printers (whether Evolis or competitors' models) with the latest generation: Zenius 2, Primacy 2 or Agilia. An easy step: claim, approve, order and enjoy instant access.

Feel free to get in touch with your expert

Julien Blusson +352 26 380 403

julien.blusson@ck.lu



evolIS

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck.lu

Et si votre média le plus puissant était... sous vos pieds ?

What if your most powerful medium were... beneath your feet?

FR | Deux environnements, deux réponses adaptées

Exploiter le potentiel du sol comme média ne s'improvise pas. Chaque environnement impose ses propres contraintes : flux, durée, exposition, sécurité. C'est pourquoi nous avons sélectionné deux solutions complémentaires, pensées pour répondre à des usages bien distincts.

1. En intérieur, la priorité est à la flexibilité. Les campagnes sont plus courtes, les messages évoluent rapidement, et la réactivité est clé. Il faut pouvoir déployer, ajuster et retirer sans contrainte.

2. En extérieur, les enjeux changent radicalement. Les supports doivent résister aux intempéries, au passage intensif et aux surfaces parfois irrégulières, tout en conservant un haut niveau de sécurité.

Deux contextes, deux exigences... et deux réponses parfaitement adaptées.

EN | Two environments, two tailored answers

Tapping the potential of the ground as a medium cannot happen by chance. Every environment has its own particular restrictions: flows, life span, exposure, safety. This is why we have selected two complementary solutions designed to cover different, specific use cases.

1. Indoors, flexibility is the priority. Campaigns are shorter, messages change rapidly, and responsiveness is key. Things need to be able to be deployed, adjusted and removed without issue.

2. Outside, the challenges are radically different. Media must be able to withstand bad weather, high traffic and sometimes uneven surfaces, whilst offering a high level of safety.

Two settings, two different requirements... and two perfectly tailored answers.



Pour vos espaces extérieurs : durabilité et résistance maximale

For outdoor spaces: durability and maximum robustness

FR | Un support aluminium conçu pour performer dans les environnements les plus exigeants, sans compromis sur la sécurité ni la visibilité.

Alufloor 275mic R12 : le support de communication au sol qui ne fait aucun compromis.

Un média pensé pour les environnements exigeants

Alufloor n'est pas un simple adhésif. C'est un support en aluminium conçu pour résister aux contraintes les plus extrêmes : passage intensif, intempéries, surfaces irrégulières. Là où d'autres solutions s'usent, se décollent ou perdent en qualité, Alufloor tient la distance — jusqu'à **12 mois en extérieur**, sans lamination.

Résultat : une communication durable, visible et rentable.

Sécurité et performance : un duo non négociable

Dans les espaces publics, la sécurité est un prérequis. Alufloor coche toutes les cases avec une double certification antidérapante (R12 et Pendulum), le rendant parfaitement adapté aux zones à forte fréquentation, y compris en pente.

EN | An aluminium medium designed to offer high performance in the most demanding environments, without compromising either safety or visibility.

Alufloor 275mic R12: the ground-based communication medium that makes no compromises.

A medium designed for demanding environments

Alufloor is more than just an adhesive. It is an aluminium medium designed to withstand the most extreme conditions: intense traffic, bad weather, uneven surfaces. Whilst other solutions wear out, come unstuck or suffer a drop in quality, Alufloor goes the distance – up to 12 months outside, without lamination.

The result: lasting, visible and profitable communication.

Safety and performance: a non-negotiable duo

In public spaces, safety is essential. Alufloor ticks every box thanks to dual anti-slip certification (R12 and Pendulum), making it perfectly suited to high-traffic areas, including slopes.



FR | Votre message capte l'attention sans jamais compromettre la sécurité des usagers.

Une installation simple, un impact immédiat

Pas besoin d'équipement complexe ni d'expertise technique avancée.

- Pose sans pistolet thermique
- Application sur surfaces lisses ou irrégulières
- Adaptation naturelle au support
- Retrait propre, sans résidu

En clair : un gain de temps opérationnel et une grande flexibilité pour vos campagnes.

EN | Your message will attract attention without ever compromising user safety.

Simple installation, immediate impact

There is no need for complex equipment or advanced technical expertise.

- Laid without a heat gun
- Applied to smooth or uneven surfaces
- Naturally adapts to the surface
- Clean removal with no residue

In short: save operational time whilst ensuring huge flexibility for your campaigns.

Un terrain d'expression créatif... sans limite

A space for creative expression... with no limits

FR | Espaces commerciaux, zones événementielles, signalétique urbaine, campagnes promotionnelles... Alufloor ouvre un champ des possibles très large.

Sa surface imprimable haute qualité permet de :

- **Créer des parcours visuels**
- **Guider les flux de circulation**
- **Renforcer la visibilité d'une marque au plus près du consommateur**

Le sol devient un média stratégique.



EN | Commercial spaces, event areas, urban signage, promotional campaigns... Alufloor opens up a vast range of opportunities.

Its high-quality printable surface allows you to:

- **Create visual routes**
- **Guide traffic flows**
- **Increase a brand's visibility in consumers' immediate environment**

The ground becomes a strategic medium.

Une solution alignée avec les enjeux actuels

A solution that addresses modern challenges

FR | Dans un contexte où l'impact environnemental compte, Alufloor se distingue : sans PVC, recyclable, durable dans le temps. Un choix cohérent pour les marques qui souhaitent allier performance marketing et responsabilité.

EN | In a world where environmental impact matters, Alufloor stands out: no PVC, recyclable, long-lasting. This is a consistent choice for brands seeking to combine marketing performance with a responsible approach.



papergraphics
INCORPORATING CWE SOLUTIONS

Pour vos espaces intérieurs : agilité et impact immédiat

For indoor spaces: agility and immediate impact

FR | Un vinyle pensé pour accompagner vos temps forts marketing, guider les flux et capter l'attention là où tout se joue en quelques secondes.

U/FVMR : le vinyle indoor qui transforme vos espaces en médias agiles

Un format court... mais un impact immédiat

U/FVMR n'est pas conçu pour durer des années au sol — et c'est justement sa force.

- Durabilité de 1 semaine à 3 mois au sol
- Idéal pour opérations promotionnelles, soldes, événements
- Utilisable en signalétique, guidage (wayfinding) ou communication produit

C'est un outil tactique, parfaitement adapté aux temps forts marketing

Sécurité et conformité : les fondamentaux maîtrisés

Dans les lieux recevant du public, impossible de faire des compromis. U/FVMR garantit :

- Une surface antidérapante R10
- Une certification feu EN13501 (C-s1, d0)

Résultat : un support conforme, sécurisé et parfaitement adapté aux environnements exigeants comme les centres commerciaux, salons ou espaces publics.

FR | Un seul produit, deux usages : sol et mur. Une seule solution pour structurer un parcours client complet.

Au sol : visibilité immédiate, captation de l'attention, guidage des flux

Au mur : durabilité longue (jusqu'à plusieurs années selon surface), continuité visuelle

EN | One product, two use cases: floor and walls. One single solution to create a full client pathway.

On the ground: immediate visibility, capture attention, guide flows

On the wall: longer service life (up to a few years depending on the surface), visual continuity



EN | Vinyl designed to support key marketing moments, guide flows and capture attention in places where everything hinges on the first few seconds.

U/FVMR: the indoor vinyl that transforms your spaces into agile media

Short format... but immediate impact

U/FVMR is not designed to spend years on the ground — which is one of its strengths.

- Service life of one week to three months on the ground
- Perfect for promotional operations, sales, events
- Can be used for signage, wayfinding or product communications

It is a tactical tool that is perfectly tailored to key marketing moments

Safety and compliance: covering the fundamentals

In areas with public access, no compromises can be made. U/FVMR guarantees:

- A non-slip R10 surface
- EN13501 fire certification (C-s1, d0)

The result: a compliant, safe medium that is perfectly tailored to demanding environments such as shopping centres, trade fairs or public spaces.

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck.lu

Epson SC-S9100 : la nouvelle référence de l'impression grand format éco-efficiente

Epson SC-S9100: the new standard for eco-efficient large-format printing

FR | Dans un contexte où les entreprises recherchent à la fois performance, fiabilité et réduction de leur impact environnemental, Epson renforce sa position avec la SureColor SC-S9100. Cette imprimante grand format de dernière génération s'adresse directement aux professionnels de la communication visuelle, de la signalétique et de l'impression industrielle légère.

EN | In a world where companies are seeking performance, reliability and to reduce their environmental impact, Epson has strengthened its position with the SureColor SC-S9100. This state-of-the-art large-format printer is aimed specifically at visual communication, signage and light industrial printing professionals.



FR | Une productivité pensée pour les environnements exigeants

La SC-S9100 a été conçue pour répondre aux contraintes des ateliers à forte cadence. Elle combine vitesse d'exécution élevée et précision d'impression, permettant de produire des visuels de grande qualité sans compromis sur les délais.

Son architecture optimisée limite les interruptions, tandis que son système d'alimentation assure une gestion fluide des supports, qu'il s'agisse de vinyles, bâches ou films techniques.

EN | Productivity designed for demanding environments

The SC-S9100 was designed to meet the requirements of high-rate workshops. It combines higher execution speed with precision printing, allowing you to produce top-quality visuals without compromising on deadlines.

Its optimised architecture reduces interruptions whilst its feeding system ensures smooth media management, whether vinyl, tarpaulins or technical films.

FR | Qualité d'image et polyvalence des applications

La technologie d'encre éco-solvant d'Epson garantit des couleurs vives, une excellente tenue dans le temps et une résistance accrue aux conditions extérieures. La SC-S9100 se distingue particulièrement sur :

- la signalétique intérieure et extérieure
- le covering de véhicules
- les affiches grand format
- les supports publicitaires durables

Cette polyvalence permet aux entreprises d'élargir leur offre sans investir dans plusieurs équipements.

Une approche durable alignée avec les enjeux actuels

Au-delà de la performance, Epson met l'accent sur la réduction de l'empreinte environnementale. La SC-S9100 s'inscrit dans cette démarche grâce à :

- une consommation énergétique optimisée
- des encres à faible impact environnemental
- une conception favorisant la durabilité et la maintenance

Ces éléments répondent aux attentes croissantes des donneurs d'ordre en matière de responsabilité sociétale.

FR | Une solution stratégique pour les acteurs du print

Avec la SC-S9100, Epson propose bien plus qu'une imprimante : un outil de production capable de soutenir la croissance des entreprises du secteur graphique. Sa combinaison de performance, qualité et durabilité en fait un investissement pertinent pour les professionnels souhaitant gagner en compétitivité.

Dans un marché en constante évolution, ce type d'équipement devient un levier stratégique pour répondre aux exigences clients tout en anticipant les enjeux de demain.

EN | A strategic solution for print providers

With the SC-S9100, Epson is offering much more than just a printer: it is a production tool able to support the growth of companies in the graphics industry. Its combination of performance, quality and durability makes it a useful investment for professionals wanting to increase their ability to compete.

In a market that is constantly changing, equipment of this kind becomes a strategic asset to meet clients' needs whilst anticipating future challenges.

EN | High-quality images and versatile applications

Epson's eco-solvent ink technology ensures vibrant colours, excellent durability and increased resilience to external conditions. The SC-S9100 is particularly good for:

- Indoor and outdoor signage
- Vehicle wraps
- Large-format posters
- Long-lasting advertising media

This versatility enables companies to expand their range without investing in multiple pieces of equipment.

A sustainable approach that addresses modern challenges

As well as performance, Epson also focuses on reducing environmental footprint. The SC-S9100 fits this approach perfectly thanks to:

- Optimised power consumption
- Inks with a low environmental impact
- A design facilitating durability and maintenance

These elements meet purchasers' growing social responsibility needs.



EPSON

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck.lu

Automatisation du print professionnel : vers des ateliers autonomes et rentables. Une nouvelle ère pour l'impression industrielle

Automating professional printing: the shift towards autonomous, profitable workshops. A new era for industrial printing



FR | Dans un marché de l'impression professionnelle soumis à une pression constante sur les délais, les coûts et la qualité, l'automatisation n'est plus un avantage concurrentiel : c'est un prérequis.

Les dernières générations de presses numériques Konica Minolta incarnent ce basculement. Elles transforment les ateliers d'impression en environnements quasi autonomes, capables de produire en continu avec un minimum d'intervention humaine.

Au cœur de cette évolution : l'intégration intelligente entre détection des supports, optimisation qualité en temps réel et automatisation des finitions.

EN | In an industrial printing market that is constantly feeling the pressure in terms of deadlines, costs and quality, automation is no longer just a competitive advantage: it is a prerequisite.

Konica Minolta's latest generation of digital presses embody this shift. They are transforming printing workshops into essentially autonomous environments that can provide continuous production with minimum human intervention.

The core of this development is the smart integration of media detection, real-time quality optimisation and automated finishing.

Automatisation intelligente : le couple IQ-601 + IM-104 / IM-105

Smart automation: the duo of IQ-601 + IM-104 / IM-105

FR | Le véritable saut technologique repose sur la combinaison du système IQ-601 Intelligent Quality Optimizer et des capteurs IM-104 / IM-105.

Le principe est simple : supprimer les réglages manuels.

- Les capteurs IM détectent automatiquement le grammage, le type, l'épaisseur et même les variations du papier
- Le système ajuste instantanément les paramètres machine sans l'intervention d'un opérateur
- En cas d'erreur (double alimentation, bourrage), le flux est corrigé automatiquement, permettant une production continue

En parallèle, l'IQ-601 agit comme un cerveau qualité :

- Spectrophotomètre en ligne pour une **gestion colorimétrique automatisée**
- Ajustements en temps réel (repérage recto/verso, densité, alignement)
- Boucle fermée : la machine s'auto-corrige en continu

Résultat : une stabilité industrielle, même sur des longs tirages ou des productions non supervisées.

EN | This genuine technological leap forward is based on the combination of the IQ-601 Intelligent Quality Optimizer and IM-104 / IM-105 sensors.

The principle is simple: remove the need for manual setting.

- IM sensors automatically detect the paper grammage, type, thickness and even variations
- The system instantly adjusts the machine's settings without user involvement
- If any errors occur (double feeding, jams), flows are corrected automatically, allowing continuous production

Alongside this, IQ-601 serves as a quality control centre:

- Inline spectrophotometer for **automated colorimetry management**
- Real-time adjustments (double-sided plotting, density, alignment)
- Closed loop: the machine continually self-corrects

The result: stable industrial production, even for long print runs and unsupervised production.



KONICA MINOLTA

FR | La finition automatisée : la puissance du TU-510

L'automatisation ne s'arrête plus à l'impression. Elle s'étend désormais aux opérations de finition avec l'unité TU-510 Inline Trimming Unit.

Cette solution permet d'intégrer directement dans le flux de production :

- Massicotage 4 bords
- Découpe multiple (cartes de visite, flyers...)
- Rainage et micro-perforation
- Production de formats finis sans intervention

Concrètement, une feuille imprimée peut sortir directement prête à être livrée, sans passage manuel en façonnage.

Le TU-510 peut produire jusqu'à 147 cartes de visite par minute, entièrement découpées et empilées. Il prend en charge des formats variés, du petit format aux longs supports jusqu'à 1 300 mm.

Autre avantage clé : la gestion de profils de découpe automatisés. Une fois paramétrés, ils sont rappelés à la volée, ce qui réduit drastiquement les erreurs humaines et les temps de préparation.

EN | Automated finishing: the power of TU-510

Automation does not end with printing. It now also extends to finishing with the TU-510 Inline Trimming Unit.

This solution allows it to be incorporated directly into production flows:

- Four-sided trimming
- Multiple cuts (business cards, flyers)
- Scoring, micro-perforation
- Producing finished formats with no intervention

In real terms, this means that a printed sheet can be output ready for delivery, without the need for manual processing.

The TU-510 can produce up to 147 business cards per minute, fully cut and stacked. It can handle a variety of format types, from small formats through to long media up to 1,300 mm.

Another key benefit: automated cutting profile management. Once configured, these can be called up on the fly, drastically reducing human error and preparation time.





FR | Vers des flux de production sans opérateur

L'intégration de ces technologies redéfinit l'organisation des ateliers :

- Moins de dépendance à l'expertise opérateur
- Réduction des temps de calage et des rebuts
- Production en continu, y compris en mode non supervisé (overnight)
- Réallocation des ressources humaines vers des tâches à plus forte valeur (création, relation client, développement commercial)

Les systèmes récents permettent même de reprendre automatiquement la production après incident, sans intervention humaine.

Un levier stratégique pour les imprimeurs

L'automatisation du print n'est pas qu'un sujet technique. C'est un levier business direct :

- Réduction des coûts opérationnels
- Amélioration de la qualité constante (critique pour les grands comptes)
- Capacité à absorber des volumes variables
- Ouverture à de nouveaux marchés (packaging, personnalisation, petits tirages premium)

En combinant automatisation du flux, contrôle qualité intelligent et finition inline, les solutions comme celles de Konica Minolta positionnent les imprimeurs dans une logique industrielle moderne : agile, scalable et orientée performance.

EN | A shift to production flows without an operator

Integrating these technologies redefines workshop organisation:

- Less dependence on operator expertise
- Reduce make-ready times and scrap
- Continuous production, including unsupervised (overnight)
- Reallocate human resources to higher-value tasks (creation, customer relations, sales development)

Recent systems even allow production to be restarted automatically after an incident, without human intervention.

A strategic asset for printers

Automating printing is not just a technical matter. This is a direct business asset:

- Reduced operating costs
- Even more consistent quality (critical for major accounts)
- Ability to handle varying volumes
- Open up new markets (packaging, customisation, small premium print runs)

By combining flow automation, intelligent quality control and inline finishing, solutions such as those offered by Konica Minolta position printers as part of a modern, industrial environment: agile, scalable and performance oriented.

Pour plus d'informations, contactez nos experts

For further information, please contact our experts

ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck.lu

Lux Fermetures & CK : une collaboration au service de la performance

Lux Fermetures & CK: a performance-focused collaboration



FR | Depuis plus de 30 ans, LUX FERMETURES S.A. conçoit, fabrique et pose des menuiseries extérieures en PVC et en aluminium. À sa création, l'entreprise comptait une quinzaine de collaborateurs et produisait principalement des fenêtres PVC destinées aux artisans menuisiers.

Aujourd'hui, la PME luxembourgeoise compte plus de 100 collaborateurs, un chiffre d'affaires d'environ 14M€, mais surtout : une expertise reconnue sur des chantiers de grande envergure. Ils interviennent aux côtés d'entreprises générales et de promoteurs pour des projets ambitieux !

En 2025, l'activité s'est élargie avec la création d'un nouveau hall à Ehlerange, ZARE Ouest ainsi que le développement d'une nouvelle branche serrurerie.

EN | LUX FERMETURES S.A. has been designing, manufacturing and installing outdoor PVC and aluminium joinery for more than thirty years. When it was created, the company had around fifteen employees and primarily manufactured PVC windows designed for artisan carpenters.

Today, this Luxembourg SME has more than 100 staff, a turnover of around €14 million, and above all, recognised expertise in large-scale construction projects. They work alongside general contractors and promoters to complete ambitious projects!

In 2025, they expanded operations by establishing a new hall in Ehlerange, ZARE Ouest, as well as launching a new ironwork division.

FR | Mais, la bonne croissance rend la gestion plus complexe...

Avec le développement de ses activités, le service administratif et financier faisait face à un volume croissant de factures fournisseurs, de l'ordre de 6000 à 8000 factures par an. Leur traitement manuel et leur archivage informatique devenaient particulièrement chronophages.

C'est dans ce contexte que Vanessa Matschke, Directrice Administrative et Financière chez LUX FERMETURES, a souhaité trouver une solution pour automatiser et fiabiliser le traitement comptable des factures fournisseurs.

La rencontre avec CK : un tournant digital pour Lux Fermetures

À l'écoute des besoins de LUX FERMETURES, Ludwy Monfort, Sales Consultant chez CK, a échangé longuement avec Vanessa M. et ses équipes pour comprendre leurs enjeux quotidiens et identifier les leviers d'amélioration possibles.

EN | However, pleasing growth makes management more complicated...

As these activities grew, the administrative and finance division were faced with an increasing volume of supplier invoices, some 6,000 to 8,000 per year. Processing these by hand and archiving them digitally became particularly time-consuming.

This is what prompted Vanessa Matschke, Administrative and Finance Director at LUX FERMETURES, to seek a solution to automate and increase the reliability of accounting processing for supplier invoices.

Meeting CK: a digital turning point for Lux Fermetures

After listening to LUX FERMETURES's needs, Ludwy Monfort, Sales Consultant at CK, spent a long time talking to Vanessa M. and her teams to understand their daily challenges and identify possible areas for improvement.



La première étape de cette collaboration a été la mise en place de solutions d'impression Konica Minolta ainsi que de la solution Kofax, installée entre 2016 et 2017, une solution d'océrisation permettant la saisie automatique et l'import direct des données de factures dans leur logiciel de comptabilité. C'est un premier changement qui a rapidement apporté un réel gain de temps et une simplicité pour l'ensemble du service administratif.

The first step in this collaboration was to set up Konica Minolta printing solutions paired with Kofax (installed in 2016 and 2017), an OCR processing solution allowing invoice data to be automatically recorded and imported directly into their accounting software. This initial change quickly provided significant time savings and simplified processes for all administrative staff.

FR | Depuis, la relation de confiance a perduré. En octobre 2025, Lux Fermetures a franchi une nouvelle étape dans son évolution digitale en déployant la solution Zeendoc, un outil de gestion électronique des documents très performant dont CK propose la vente, l'installation et la maintenance. C'est à ce moment que Pascal Gavazzi a pris le relais pour piloter l'implantation. Il est le spécialiste GED chez CK, et a une très bonne connaissance de la solution.

Zeendoc leur permet d'automatiser la reconnaissance ainsi que le classement des documents, mais propose également un workflow de validation interne des factures fournisseurs, développé sur mesure pour leur propre besoin.

EN | This trusted relationship has continued ever since. In October 2025, Lux Fermetures took another step forward in its digital evolution by deploying Zeendoc, a high-performance electronic document management system which CK was able to sell, install and maintain. This is when Pascal Gavazzi took over to lead the rollout. He is CK's EDMS specialist and has expert knowledge of the software solution.

Zeendoc allows the company to automate document recognition and classification, as well as providing an internal validation workflow for supplier invoices, custom-developed to meet their particular needs.

FR | « La solution Zeendoc intègre sa propre intelligence artificielle ce qui la rend nettement plus performante que notre précédente plateforme. Nous envisageons désormais d'en étendre l'usage à d'autres étapes de nos processus fournisseur, notamment pour la confirmation de commande et le bon de livraison ainsi qu'à la mise à disposition de documents importants pour nos équipes. Son principal atout reste toutefois son moteur de recherche très performant : qu'il s'agisse de retrouver le prix d'un article ou une facture liée à un chantier, l'accès à l'information est rapide et intuitif grâce à l'IA. »

Vanessa Matschke, directrice Administrative et Financière chez Lux Fermetures

EN | "The Zeendoc solution incorporates integrated artificial intelligence, making it significantly higher performing than our previous platform. We are now also planning to expand its use to other steps in our supplier processes, especially for order confirmations and delivery notes, as well as for supplying our teams with important documents. Nevertheless, its main asset is still its extremely high-performance search engine: whether finding the price of an item or an invoice relating to a construction site, access to all information is quick and intuitive thanks to AI."

Vanessa Matschke, Administrative and Finance Director at Lux Fermetures



FR | « Accompagner Lux Fermetures dans sa digitalisation est une expérience très enrichissante pour moi. C'est toujours un plaisir d'accompagner mes clients et de voir grandir leur entreprise. Ces beaux projets illustrent l'efficacité d'une collaboration basée sur la confiance et sur une très bonne relation humaine avant tout. »

Ludwy Monfort, Sales Consultant chez CK

EN | "Helping Lux Fermetures to digitalise has been a very rewarding experience for me. It is always a pleasure to support my clients and watch their company grow. Wonderful projects like this illustrate the efficiency of a collaboration based first and foremost on trust and fantastic human relationships."

Ludwy Monfort, Sales Consultant at CK



FR | « Nous avons choisi de travailler avec CK pour la qualité de leur accompagnement et leur expertise métier. Ludwy a su comprendre nos besoins, proposer les outils adaptés et les faire évoluer avec nous. Aujourd'hui, nos équipes gagnent un temps précieux et disposent d'un système fiable et évolutif à la vitesse de notre organisation. »

Vanessa Matschke, directrice Administrative et Financière chez Lux Fermetures

EN | "We chose to work with the CK group for the quality of their support and their trade expertise. Ludwy understood our needs and was able to offer tailored tools, as well as to enable them to develop in step with us. Our teams are now saving valuable time and have access to a reliable, evolving system that can keep pace with our company."

Vanessa Matschke, Administrative and Finance Director at Lux Fermetures



FR | La collaboration entre CK et Lux Fermetures, s'inscrit dans la durée. C'est avant tout une collaboration entre deux entreprises luxembourgeoises.

Avec la mise en œuvre des solutions CK, parfois développées sur mesure, Lux Fermetures dispose d'un système digital complet, capable d'évoluer selon ses ambitions futures. Une belle success story que nous sommes heureux de partager.

EN | The collaboration between CK and Lux Fermetures is a long-term one. First and foremost, it is a collaboration between two Luxembourg companies.

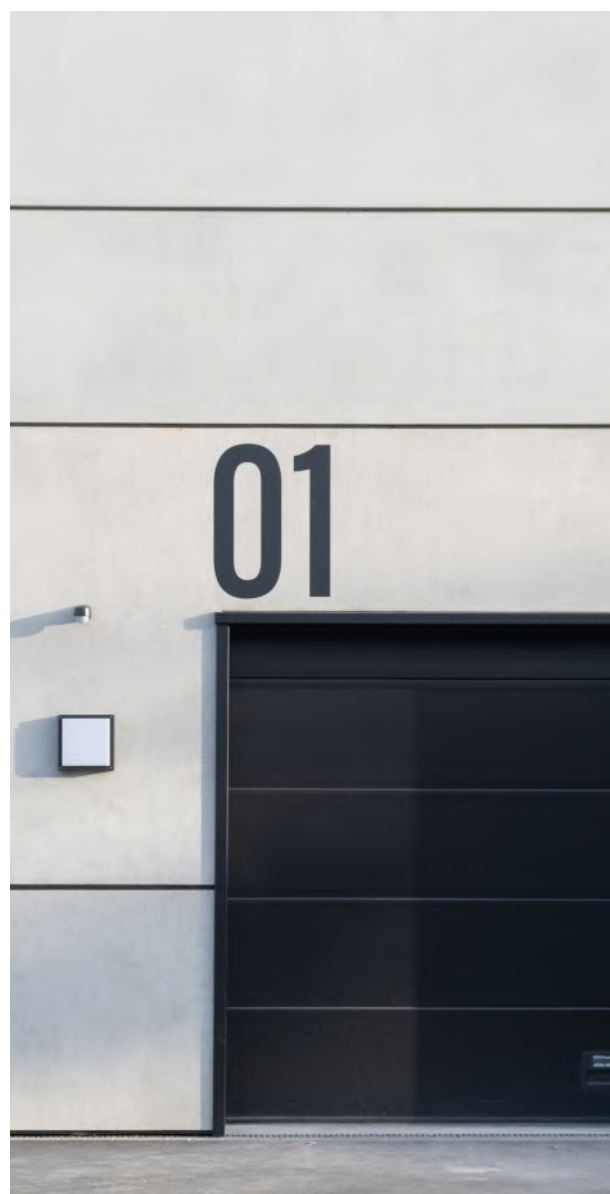
By implementing CK solutions, some of which are custom made, Lux Fermetures has gained a comprehensive digital system that can evolve in line with their future ambitions. We are happy to be a part of this wonderful success story.

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
[ck-officetechnologies.lu](mailto:sales@ck.lu) or/ou sales@ck.lu



Bienvenue au CK | hub le nouveau cœur du service après-vente CK

*Welcome to CK | hub – the new heart
of CK's after-sales service*



FR | « Nous avons à cœur d'améliorer constamment nos infrastructures afin d'optimiser notre efficacité et la qualité de notre accompagnement. Ce projet traduit notre engagement envers l'excellence et l'innovation. »

Laure Elsen, Administrateur-délégué de Charles Kieffer Group

EN | "We are continually seeking to improve our infrastructure in order to optimise our efficiency and the quality of the support we provide. This project showcases our commitment to excellence and innovation."

Laure Elsen, Managing Director of the Charles Kieffer Group





FR | En mars, nous avons inauguré le CK | hub, à Grass, un bâtiment moderne dédié à notre service après-vente, implanté rue Charles Kieffer – un joli clin d’œil à notre histoire. Ce nouveau lieu illustre notre volonté d’être toujours plus proches de nos clients, mais également de renforcer nos points forts : réactivité et performance.

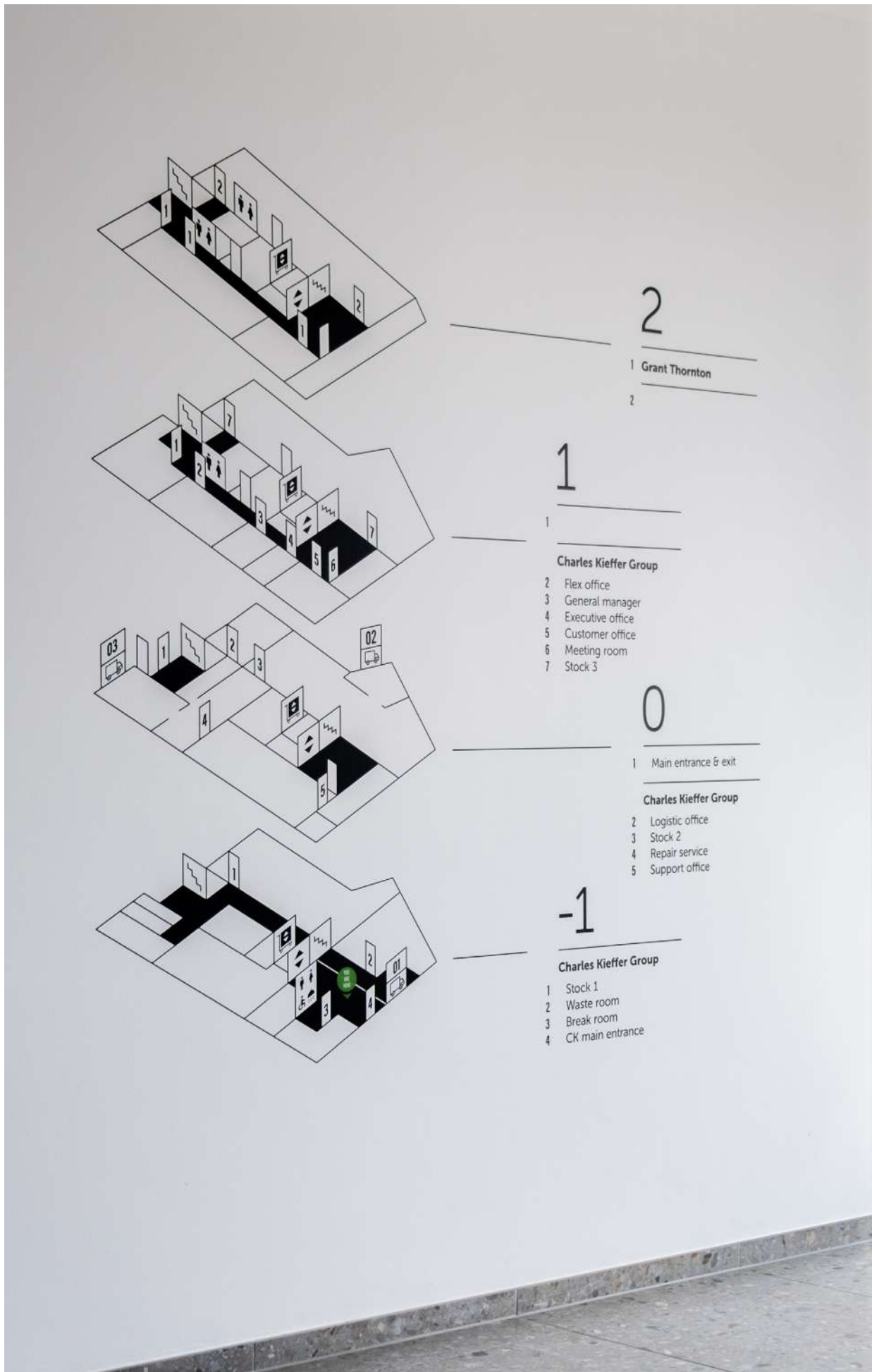
Pensé sur le long terme, ce projet s’inscrit dans une démarche durable, au bénéfice de nos clients et de l’économie locale. Avec le CK | hub nous renforçons notre rôle de leader des services et solutions bureautiques au Luxembourg.

Grâce à ce nouvel outil, notre SAV multimarques, particulièrement reconnu dans le printing, gagne encore en rapidité, en efficacité et en disponibilité pour toujours mieux accompagner nos clients.

EN | In March, we launched the CK | hub in Grass, a modern building dedicated to our after-sales service located on Rue Charles Kieffer – a lovely nod to our history. This new site highlights our desire to remain consistently close to our clients whilst also reinforcing our strengths: responsiveness and performance.

This long-term project forms part of a sustainable approach that benefits both our clients and the local economy. With the CK | Hub, we are consolidating our role as a leading provider of office services and solutions in Luxembourg.

This new tool means that our multi-brand after-sales service, which is particularly renowned in the printing sector, has gained a level of speed, efficiency and availability that will mean it can provide our clients with even better assistance.



FR | Un bâtiment conçu pour mieux travailler et mieux servir

Rassurez-vous : rien ne change dans notre fonctionnement ! Vous retrouvez les mêmes interlocuteurs, la même qualité de service, mais dans un environnement moderne, conçu pour accélérer nos interventions et améliorer notre accompagnement.

Nos activités administratives et notre showroom restent à Leudelange, au CK Business Centre. Avec le CK | hub, nous poursuivons un seul objectif : mieux vous servir, avec la même exigence d'excellence et de proximité que vous connaissez déjà.

EN | A building designed to improve working conditions and support

Don't worry: nothing about the way we work is going to change! You will see the same points of contact and the same quality of service, just in a modern environment designed to speed up our services and improve our support.

Our administrative activities and our showroom are still at the CK Business Centre in Leudelange. The CK | hub has one primary objective: to serve you better, with the same commitment to excellence and local support that you have come to expect.





FR | Le terme « hub » reflète notre idée d'en faire un point unique entre CK et ses clients où se croisent les compétences, les projets et les personnes.

EN | The term "hub" reflects our aim of creating a single point of contact between CK and its clients, pooling expertise, projects and human resources.

- **Une meilleure réactivité grâce à un stock local couvrant 98 % des pièces** | *Improved responsiveness thanks to local stock covering 98% of items*
- **Une implantation centrale à Grass pour plus de proximité** | *A central location in Grass to shorten transport routes*
- **Des espaces plus modernes et encore plus adaptés à vos besoins techniques** | *More modern spaces that are even better suited to your technical needs*
- **Un service plus efficace, sans rien changer à la proximité et à la qualité** | *A more efficient service that is just as local*

Retour sur le TO2025

A look back at TO2025

FR | Des échanges très intéressants, des ateliers et démos innovants, une ambiance rythmée Et surtout... beaucoup de convivialité ! Merci à tous les participants, à nos fournisseurs / partenaires et tout particulièrement à nos clients fidèles qui nous accompagnent chaque année.

EN | Very interesting discussions, innovative workshops and demonstrations, a lively atmosphere, and above all a friendly feel! Thank you to all attendees, to our suppliers and partners, and above all to our loyal clients who support us every single year.

Save the date

Tomorrow's Office 2026

14.10 & 15.10.2026



Cap sur l'océan

Cap sur l'océan



FR | Encore une super soirée avec tout le personnel ! Entre déguisements marins, tenues de pirates et requins, toute l'équipe a passé un excellent moment. Merci à toutes et tous pour votre énergie et votre engagement au quotidien !

EN | Another fantastic evening with all of the staff! Between the sailor costumes, pirate outfits and sharks, the entire team enjoyed a wonderful time. Thank you to all involved for your daily energy and commitment!

Soirée des honorés

Honours ceremony

FR | Qui a dit qu'on ne faisait pas carrière dans la même entreprise pendant 35 ans ? Chez CK, certains en sont la preuve ! Nous tenons à féliciter nos collaborateurs qui fêtent leurs 5, 10, 15 et 25 ans d'ancienneté, ainsi que deux personnes qui célèbrent leurs 35 ans au sein de notre société ! Merci à chacun d'entre vous de contribuer à la réussite de notre organisation.

EN | Who says that you can't spend your whole 35-year career at the same company? Some people at CK are living proof! We would like to congratulate our staff celebrating 5, 10, 15 and 25 years of service, as well as two people celebrating 35 years at our company! Thank you to all of you who contribute to our company's success.



Journée internationale du pull de Noël

International Christmas Jumper Day

FR | À l'occasion de la Journée internationale du pull de Noël, nos équipes se sont prêtées au jeu et se sont laissé prendre en photo avec leurs plus beaux pulls de Noël... Pour ajouter une touche de convivialité, certains de nos collègues avaient préparé un délicieux buffet de Noël, avec du vin chaud maison et des amuse-bouches à grignoter. Un vrai moment de partage dans la bonne humeur. Merci à tous !

EN | To celebrate International Christmas Jumper Day, our teams got into the spirit of things and posed for photos in their best Christmas jumpers... To add a friendly touch, some of our colleagues prepared a delicious Christmas buffet with homemade mulled wine and appetisers to nibble on. A wonderful moment of togetherness with high spirits all round. Thank you to all!



Nous avons commencé l'année avec beaucoup de gourmandises

Starting the year with lots of tasty treats

FR | Début janvier, à l'occasion de l'épiphanie, nous avons tiré les rois chez CK ! Bravo aux reines et roi de 2026. Le mois suivant, à l'occasion de la chandeleur, plusieurs de nos collaborateurs ont ramené des crêpes pour régaler les papilles de leurs collègues. Un grand merci à un eux pour ce moment gourmand !

EN | In early January, we celebrated Epiphany at CK with the King's Cake tradition – a bean is baked into the cake and whoever finds it is named king or queen for the day. Congratulations to the queens and king of 2026. The next month, at Candlemas, many of our employees brought in pancakes as tasty treats to tickle their colleagues' taste buds. Thank you very much to them for this gourmet delight!



Événement Zeendoc

Zeendoc event

FR | Un remerciement particulier à Antonio Bassani, responsable International Francophone, Corse et Outremer chez Zeendoc, pour son intervention et ses réponses aux nombreuses questions et cas particuliers. L'objectif de ce rendez-vous était de présenter comment un outil moderne peut réduire les tâches chronophages afin de permettre à chacun de se concentrer sur des missions à plus forte valeur ajoutée. Le tout dans une ambiance conviviale dans notre showroom.

EN | Particular thanks to Antonio Bassani, Zeendoc's Head of International French-Speaking Countries, Corsica and Overseas, for his support and his answers to numerous questions and particular scenarios. The aim of this meeting was to showcase how a modern tool can reduce time-consuming tasks and allow everyone to focus on projects with greater added value. This all took place in the friendly atmosphere of our showroom.



Ils nous ont rejoints dernièrement... Bienvenue à nos nouveaux collègues !

New arrivals... Welcome to our new colleagues!

Karine Schweitzer
Printroom Officer

Karine a rejoint CK le 2 février 2026, en tant que Printroom Officer. Depuis plus de 25 ans, elle a occupé des rôles de Reprographe, puis de Responsable d'Atelier.

Karine joined CK on 2 February 2026 as a Printroom Officer. She has spent more than 25 years in reprographic then workshop manager roles.



Bye Bye Benoît, Daniel et Gilles !

Goodbye Benoît, Daniel and Gilles!

FR | Benoît – Il a fait la très grande majorité de sa carrière chez CK ! Après 36 années au service de l'entreprise, Benoît Maron tire sa révérence et part profiter d'une retraite bien méritée. Arrivé chez CK en tant que technicien, puis devenu Sales Consultant, Benoît a été un acteur majeur de la croissance de notre société.

Daniel – Après avoir passé 36 années chez CK, d'abord en tant que technicien, puis spécialiste produits, il a ensuite fait naître le département IT de CK pour terminer sa carrière en tant que contrôleur financier et de gestion. Merci Daniel et bonne route pour la suite !

Gilles – Après avoir passé 35 années chez CK en tant que chauffeur-livreur, il est temps pour Gilles de commencer une nouvelle aventure, celle de la retraite. Merci à Gilles pour toutes ces années et bon vent !

De Bonnevoie à Leudelange, en passant par Grass, Benoît, Daniel et Gilles ont vu CK évoluer, s'agrandir, innover et se transformer, année après année. Merci à tous les 3 pour votre professionnalisme !

Toute l'équipe vous souhaite une belle retraite, pleine de nouveaux projets et de belles aventures !



EN | Benoît – He spent the vast majority of his career at CK! After 36 years working for the company, Benoit Maron is bowing out and taking a well-deserved retirement. He arrived at CK as a technician, then became a sales consultant; Benoit played a major role in our company's growth.

Daniel – After spending 36 years at CK, initially as a technician then as a product specialist, he subsequently created CK's IT department and finished his career as financial controller. Thank you Daniel and all the best for the future!

Gilles – After spending 35 years at CK as a delivery driver, it is time for Gilles to embark on the new adventure of retirement. Thank you Gilles for your many years of service and all the best!

From Bonnevoie to Leudelange via Grass, Benoît, Daniel and Gilles have watched CK evolve, grow, innovate and transform as the years have passed. Thank you to all three for your professionalism!

The entire team wishes you a wonderful retirement filled with new projects and fantastic adventures!



Bien dans son corps, bien chez CK : retour sur un mois dédié au bien-être

*Healthy body, healthy CK: looking back
at a month devoted to well-being*

FR | Du 20 avril au 15 mai, nous avons organisé chez CK notre premier mois du bien-être. Tout au long de ces 4 semaines, nous avons proposé à nos collaborateurs une série d'activités autour du bien-être afin de partager de bons moments entre collègues. Les activités étaient aussi diverses que variées : entre analyse corporelle, conférences sur la santé, le sport et la nutrition, ateliers sur le sucre ou sur les protéines et cours de sport, nos collègues ont montré un gros engouement pour ce 1er mois du bien-être. Merci à tous pour votre participation !



EN | 20 April to 15 May marked our first ever well-being month at CK. For all four weeks, we offered our staff a range of well-being-related activities that would provide an opportunity for enjoyment with colleagues. These activities were varied and diverse: whether body analysis, presentations on health, sport and nutrition, or workshops on sugar or proteins when exercising, our colleagues demonstrated a keen interest in our first ever well-being month. Thank you to everyone for taking part!



Planter aujourd'hui, construire demain : CK fait grandir ses engagements

*Plan today, build tomorrow: CK is stepping
up its commitments*

FR | Fin 2025, nous avons été nominés au BAM Challenge. Ce défi tombait à un moment clé pour CK. Nous avons planté notre premier arbre autour de notre nouveau bâtiment à Grass, un geste simple mais symbolique car nous voulons donner de la vie à ce nouveau site. Merci à Laurent Zahles de la Banque Raiffeisen d'avoir pensé à nous pour la nomination. Maintenant, place à la nature... laissons-lui le temps de faire son œuvre, à son rythme.

EN | At the end of 2025, we were nominated for the BAM Challenge. This challenge came at a key moment for CK. We planted our first tree by our new building in Grass, a simple but symbolic gesture of our desire to bring this new site to life. Thank you to Laurent Zahles at Banque Raiffeisen for nominating us. Now it is nature's turn... We will give it time to work its magic, at its own pace.

PARTENARIAT : VC Steinfort sur le podium en Coupe de Luxembourg

PARTNERSHIP: VC Steinfort on the podium in Coupe de Luxembourg



FR | Un immense bravo aux joueuses du VC Steinfort pour leur magnifique 3^e place en Coupe de Luxembourg, remportée après une belle victoire contre le RSR Walfer Volleyball. En tant que partenaire du VC Steinfort, CK Group est fier de soutenir ce club qui fait rayonner le sport féminin au Luxembourg et motive les jeunes générations. Encore félicitations à toute l'équipe pour cette performance !

EN | Huge congratulations to the players of VC Steinfort for their magnificent third place in the Coupe de Luxembourg, sealed by a fantastic win over RSR Walfer Volleyball. As a partner of VC Steinfort, the CK Group is proud to support the club, showcase women's sport in Luxembourg and motivate the younger generation. Congratulations to the whole team once again on their performance!

La Clairière met de la couleur dans nos bureaux pour Pâques

La Clairière brighten up our offices for Easter

FR | Comme chaque année, l'ASBL La Clairière d'Arlon apporte de la couleur et de la bonne humeur dans nos bureaux avec de délicieux œufs colorés, que nous avons mis à disposition de nos collaborateurs.

Leur mission : permettre à des personnes en situation de handicap de développer leurs capacités et leur autonomie, en les plaçant au centre de leur projet de vie et d'épanouissement personnel. Bravo à toute l'équipe de La Clairière pour leur engagement !



EN | Just like every year, ASBL La Clairière d'Arlon brought a touch of colour and good spirits to our offices with delicious, colourful eggs, which we handed out to our staff.

Their mission is to enable people with disabilities to increase their skills and independence by giving them control over their life plans and personal development. Congratulations to the entire La Clairière team for their commitment!

Grass en fête : un afterwork inaugural pour rassembler toutes les équipes

Celebrations in Grass: an inaugural after-work event to bring all the teams together

FR | Notre premier afterwork de l'année s'est naturellement déroulé au CK | hub ! Un événement un peu spécial, puisqu'il faisait aussi office d'inauguration interne de nos nouveaux espaces. C'est la première fois que toutes les équipes étaient réunies à Grass.

Au menu : foodtruck (merci à LëtzeBurger !), apéritif et bonne humeur, tout ce qu'on aime chez CK !



EN | Our first after-work event of the year was naturally held at the CK | hub! This was a slightly special event as it also marked the internal inauguration of our new space. This was the first time that the teams had all come together in Grass.

On the menu: food truck (thank you to LëtzeBurger!), aperitif and good spirits, all things we love at CK!

CK Group s'engage pour la nature avec le Parc Merveilleux

CK Group's commitment to nature with Parc Merveilleux

FR | CK Groupe est fier de parrainer l'enclos des sapajous au Parc Merveilleux de Bettembourg. Au delà d'un simple sponsoring, c'est une manière pour nous de contribuer à la protection des animaux, de soutenir un acteur local emblématique et de sensibiliser les plus jeunes au respect de la nature. Cet engagement s'inscrit dans notre démarche RSE : encourager les initiatives éducatives et environnementales dans notre pays et agir en partenaire responsable sur notre territoire.



EN | The CK Group is proud to sponsor the capuchin monkey enclosure at Parc Merveilleux in Bettembourg. Rather than just simple sponsoring, this offers us a way to help protect animals, support an iconic local attraction and increase young people's awareness of respect for nature. This commitment forms part of our CSR approach: to encourage educational and environmental initiatives in our country and forge responsible partnerships in our region.

CK Fitness – gestion de la santé en entreprise

CK Fitness – managing occupational health

FR | Chez CK Fitness, nous sommes convaincus qu'un collaborateur en bonne santé, actif et épanoui est la clé d'une entreprise performante et durable. Intégrer la santé et le bien-être dans la stratégie RH devient un véritable levier de performance.

Nous accompagnons les entreprises dans la mise en place de solutions de santé sur mesure, alliant prévention, forme physique et cohésion d'équipe. Notre objectif est d'aider chaque salarié à se sentir bien et plus performant dans sa vie professionnelle.

Pourquoi investir dans la santé de vos équipes ?

Parce que le sport et l'entraînement :

- Réduisent le stress et la fatigue
- Renforcent la motivation et la cohésion
- Diminuent l'absentéisme et les coûts qui y sont liés
- Contribuent à la productivité et à la fidélisation des employés

Chez CK Fitness, nous favorisons une approche globale pour instaurer dans votre entreprise une vraie culture de la santé. Nos solutions s'adaptent à vos espaces, à vos métiers et à vos objectifs :

- Analyses de composition corporelle pour mieux comprendre l'état de forme des équipes
- Conférences et ateliers de santé sur des sujets comme la nutrition, la gestion du stress, etc.
- Cours sur site (p. ex. yoga, gym pour le dos, entraînement fonctionnel, etc.)
- Challenges
- Accompagnement dans la durée, pour ancrer de nouvelles habitudes et mesurer les résultats

EN | At CK Fitness, we are convinced that healthy, active and well-rounded employees are key to a high-performing, sustainable company. Incorporating health and well-being into HR strategy becomes a genuine driver of performance.

We support companies in setting up tailored health solutions that combine prevention, physical fitness and team spirit. Our aim is to help every employee feel well and perform better in their professional life.

Why invest in your teams' health?

Because support and exercise:

- Reduce stress and fatigue
- Increase motivation and cohesion
- Reduce absences and the resulting costs
- Boost employees' productivity and loyalty

We at CK Fitness encourage a global approach to establish a genuine culture of health at your company. Our solutions can be tailored to your spaces, roles and aims:

- Body composition analyses to better understand teams' state of health
- Health presentations and workshops on subjects such as nutrition, stress management etc.
- Onsite classes (e.g. yoga, gym for the back, functional training etc.)
- Challenges
- Long-term support to embed new habits and measure results

FR | L'exemple du "Mois du Bien-Être" au sein de notre maison mère CK Group

Pour illustrer notre démarche, nous avons d'abord expérimenté notre propre modèle au sein de CK Group.

Pendant quatre semaines, les collaborateurs de notre maison mère ont participé à un programme complet :

- Analyse de la composition corporelle sur notre impédancemètre InBody
- Cours collectifs animés par nos experts en entraînement CK Fitness
- Conférences sur l'entraînement, la nutrition et leurs effets sur la santé
- Ateliers interactifs autour du sucre, des protéines, etc.
- Tests de force et de mobilité

Le succès a été immédiat avec des créneaux rapidement complets et un réel engouement au sein des équipes ! Nous avons constaté une belle énergie dans les bureaux.

Au-delà de l'expérience proposée, ce format court et intensif montre qu'un cadre de travail axé sur le bien-être offre des bénéfices réels, aussi bien sur le plan humain qu'opérationnel. Fort de cette réussite, CK Fitness met aujourd'hui ce savoir-faire au service d'entreprises souhaitant investir dans la vitalité et la performance de leurs équipes.

EN | The example of "well-being month" at our parent company the CK Group

To illustrate our approach, we started by experimenting with our own model at the CK Group.

Employees at our parent company spent four weeks participating in a comprehensive programme:

- Body composition analysis using our InBody diagnostic scale
- Group classes led by our CK Fitness exercise experts
- Classes on exercise, nutrition and their impact on health
- Interactive workshops on sugar, proteins etc.
- Strength and mobility tests

This was an immediate success, with slots quickly booked up and genuine excitement among teams! The atmosphere in the offices was fantastic.

As well as the experience gained, this short, intense format demonstrated that a work environment that emphasises well-being offers genuine benefits on both human and operational levels. Building on this success, CK Fitness is now using its expertise to benefit companies that are seeking to invest in their teams' vitality and performance.



Contactez-nous pour construire ensemble votre projet santé en entreprise et transformez le bien-être en moteur de réussite.
Get in touch so that we can help you establish your occupational health project and transform well-being into the key to success.

www.ck-fitness.lu

CK | fitness

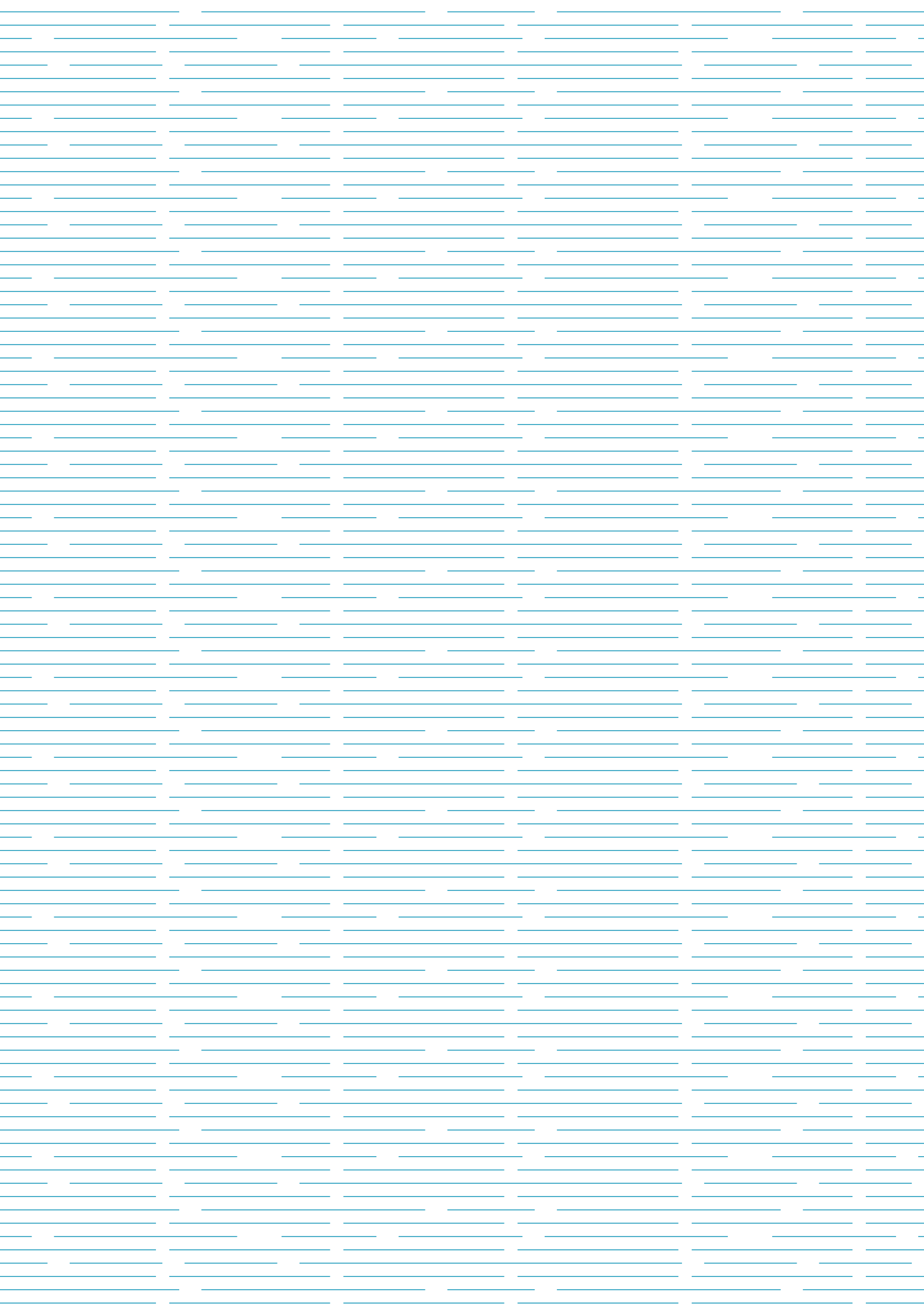
Retrouvez le CK MAG en digital sur **ck.lu**



**Let's keep in touch with
Charles Kieffer Group!**

Suivez-nous sur les réseaux sociaux  

Produits & services
Actualités
Agenda
Jobs





Accentagiu

healthy people,
healthy business

80
JOER

CK Charles Kieffer
Group

Office
technologies

Sport
& Fitness

Retrouvez-nous sur

 **ck.lu**